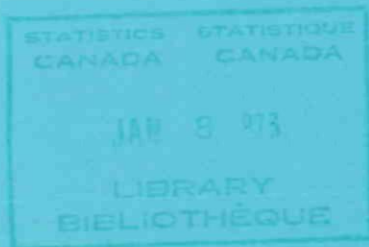
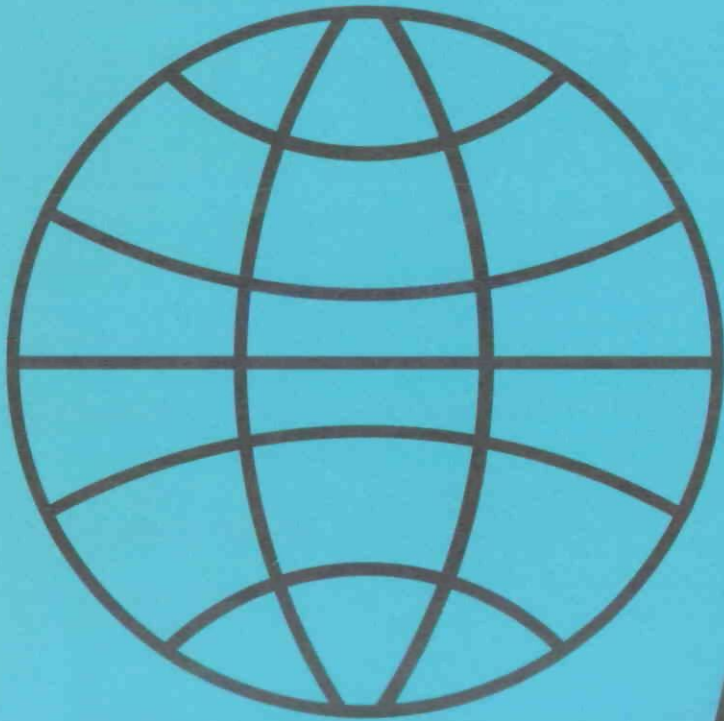


Travel between Canada and other countries

SEPTEMBER 1972

Voyages entre le Canada et les autres pays

SEPTEMBRE 1972



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiements et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

SEPTEMBER - 1972 - SEPTEMBRE

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

January - 1973 - Janvier
2307-502

Price - Prix: 40 cents
\$4.00 a year - par année

Vol. 27—No. 9

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Foreword	5
Method of Collection	6
Definitions of Terms	6
Review of International Travel	8

Table

Part 1 - Canada Totals

1. Receipts and payments on travel account	12
2. Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13
3. Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14
4. Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15
5. Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17
6. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19

Part 2 - Provincial Totals

7. United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23
8. Residents of United States entering Canada by type of transportation	24
9. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26
10. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28
11. Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay ..	30
12. Residents of Canada returning from overseas countries	31

Part 3 - Port of Entry Detail

13. Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34
14. Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40
15. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52
16. Residents of Canada returning from overseas countries	56

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Avant-propos	5
Méthode de collecte	6
Définition des termes	6
Revue des voyages internationaux	8

Tableau

Partie 1 - Totaux pour le Canada

1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19

Partie 2 - Détails par province

7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31

Partie 3 - Détails par bureau d'entrée

13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56

FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently been undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, a centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving Canada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly at the finer levels of detail. The reader's attention is drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of National Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

SYLVIA OSTRY,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY,

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. - To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. - To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Port Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. - Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontières, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage. A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageurs en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voyageurs "pour la journée".

Non-resident traveller. - An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. - An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from overseas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private plane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private boat.

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada - Via the United States. - These designations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travellers and those travelling to Canada through or by way of the United States are referred to as travellers via the United States.

Voyageur non-résident. - Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. - Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

Autres voyageurs. - Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. - En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

Par eau. - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada - Via les États-Unis. - Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Preliminary estimates for the first nine months show that Canada earned \$1,056 million from international travel. This year's nine month aggregate comprises \$896 million from United States residents and \$160 million from overseas visitors. Since 1968 the third quarter, the largest quarter in terms of dollar earnings, has generated just over half total yearly receipts. The overseas visitor quarterly expenditure pattern is less skewed, with third quarter receipts accounting for approximately 44 % of total receipts.

Canadian resident spending abroad for the first nine months of 1972 was estimated at \$1,176 million; \$747 million spent in the United States and \$429 million in overseas countries. An analysis by quarter shows that since 1968, the proportion of payments generated in the third quarter to total payments has remained unchanged at 37 %. Closer inspection of travel payments in the 3 year period prior to 1970 show that Canadian payments to the United States yearly accounted for 70 % of total expenditure abroad. In the two most recent years this proportion has diminished to approximately 63 %. This relative reduction might be the result of increased travel to overseas countries, induced by a reduction in fares, greater stability on the world economic scene and larger disposable incomes.

The precise magnitude of year-to-year changes this year are less clear as new procedural techniques introduced in January 1972 have hampered comparisons, but some stabilization in the growth from previous years is evident.

Non-Resident Visitors

In the first 9 months of 1972, 30.4 million United States residents entered Canada. This aggregate includes 26.9 million automobile visitors, 17.2 million of whom entered and left on the same day. In the non-automobile category plane visitors numbered 0.9 million and accounted for about 3 % of total United States resident entries in the first nine months of the year. Visitors by boat numbered 795,700, three quarters of whom entered by commercial boat. In the bus category, 1,179,600 entries were recorded. This latter category includes those visitors entering Canada on regular, scheduled and charter or tour buses, as well as local buses between border communities.

United States vehicles entering Canada in September numbered 1,241,000; 62.1 % of which entered in Ontario. A provincial breakdown by port shows that 82.5 % of vehicle entries were through the ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor.

In each of the first three quarters of the year since 1970 visitors by automobile have remained remarkably stable at about 86 % of total entries of U.S. visitors. Receipts generated in the first and second quarters accounted for about 63 % of total quarterly expenditure. In the third quarter receipts from automobile visitors accounted for about 74 % of total receipts, thus demonstrating the effect of institutional factors on travel expenditure.

A similar examination of plane visitors shows that the quarterly proportions were about 4.5 %, 3.7 % and 2.5 % of total quarterly entries. Expenditures have followed a similar pattern but accounted for 30, 23 and 13 % of total quarterly expenditure.

Revue des voyages internationaux

Les estimations provisoires pour les neuf premiers mois révèlent que le Canada a réalisé des recettes de 1,056 millions de dollars au titre des voyages internationaux. Le chiffre global des neuf mois de cette année comprend 896 millions de dollars provenant des résidents des États-Unis et 160 millions de dollars provenant des visiteurs d'outre-mer. Depuis 1968, le troisième trimestre, qui est celui où entre le plus d'argent, rapporte un plus de la moitié des recettes annuelles totales. Les habitudes trimestrielles de dépense des visiteurs d'outre-mer sont moins biaisées, et les recettes du troisième trimestre à ce titre rendent compte d'environ 44 % des recettes totales.

On estime les dépenses des résidents canadiens à l'étranger pour les neuf premiers mois de 1972 à 1,176 millions de dollars; 747 millions de dollars ont été dépensés aux États-Unis, et 429 millions de dollars outre-mer. Une analyse trimestrielle démontre que depuis 1968, la proportion des dépenses au cours du troisième trimestre par rapport aux dépenses totales est demeurée la même, soit 37 %. Une étude plus approfondie des dépenses de voyage pour la période de trois années antérieures à 1970 démontre que les dépenses annuelles des Canadiens aux États-Unis rendent compte de 70 % des dépenses totales à l'étranger. Au cours des deux dernières années, cette proportion est tombée à environ 63 %. Cette diminution relative pourrait provenir de l'augmentation du nombre des voyages outre-mer, favorisée par une réduction des tarifs, par une stabilité plus grande de l'économie mondiale et par un accroissement des revenus disponibles.

Cette année, l'importance exacte des changements annuels est moins évidente, étant donné qu'en janvier 1972, l'adoption de nouvelles techniques a empêché de faire des comparaisons; cependant, on note une certaine stabilisation de l'accroissement comparativement aux années antérieures.

Visiteurs non-résidents

Au cours des neuf premiers mois de 1972, 30.4 millions de résidents des États-Unis sont entrés au Canada. Ce chiffre comprend 26.9 millions de visiteurs entrés en automobile, dont 17.2 millions sont entrés et repartis le même jour. Dans la catégorie des voyageurs ayant utilisé un autre moyen de transport que l'automobile, les visiteurs venus par avion sont au nombre de 0.9 million et ont rendu compte d'environ 3 % du total des entrées des résidents des États-Unis au cours des neuf premiers mois de l'année. Les visiteurs venus par bateau sont au nombre de 795,000, dont les trois-quarts sont entrés par bateau commercial. On a enregistré 1,179,600 entrées par autobus. Cette dernière catégorie comprend les visiteurs entrés au Canada par autobus régulier, notisé ou touristique, ainsi que par autobus entre localités frontalières.

Des 1,241,000 véhicules des États-Unis entrés au Canada en septembre, 62.1 % sont entrés en Ontario. Une ventilation provinciale par poste d'entrée montre que 82.5 % des entrées par véhicule ont eu lieu aux postes de Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia et Windsor.

Dans chacun des trois premiers trimestres, depuis 1970, la proportion des visiteurs utilisant l'automobile est demeurée remarquablement stable, soit environ 86 % du total des entrées des visiteurs des États-Unis. Les recettes du premier et du deuxième trimestre ont rendu compte d'environ 63 % du total des dépenses trimestrielles. Au cours du troisième trimestre, les recettes attribuables aux visiteurs utilisant l'automobile ont atteint environ 74 % des recettes totales, ce qui démontre l'effet des facteurs institutionnels sur les dépenses de voyage.

Une étude analogue en ce qui concerne les visiteurs qui ont utilisé l'avion démontre que les proportions trimestrielles étaient environ de 4.5 %, 3.7 % et 2.5 % du total des entrées trimestrielles. Les dépenses suivent une structure semblable et ont rendu compte de 30, 23 et 13 % du total des dépenses trimestrielles.

Overseas visitors entering Canada in September numbered 106,500 and 738,200 for the first nine months of the year. An area breakdown shows that the United Kingdom accounted for 227,500 visitors; followed by Germany 73,100; France 55,900; Japan 42,100; the Netherlands 38,500; and Italy 29,300 in that order.

These totals include all types of travellers except immigrants, crews operating transportation, diplomats and military personnel and dependents. The statistics prior to 1972 excluded most travellers entering and leaving on the same day and in transit traffic.

A provincial breakdown of overseas visitor entries in September shows that 61.5 % entered in Ontario and 21.7 % entered in Quebec.

Resident Travellers Returning to Canada

Aggregate statistics for the first nine months of 1972 show that 25.1 million Canadian residents returned from visits abroad; 24.2 million from the United States and 0.9 million from overseas countries.

Canadian residents re-entering by automobile from the United States in September numbered 2.4 million, and 21.6 million for the first nine months of the year. The majority of Canadian automobile re-entries were short-term, and accounted for 64.8 % of aggregate re-entries over the January - September 1972 interval.

A provincial breakdown of vehicle traffic in September shows that about 42 % of Canadian vehicles re-entered in Ontario. Disaggregation by port shows that about 82 % of the vehicle re-entries in Ontario were through the same ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor.

In the non-automobile category, plane traffic accounted for 847,900, 96 % of which represented commercial plane. Canadian residents re-entering by bus numbered 1,165,500. This year's aggregate is, in part, due to the inclusion of the types of same day traffic as stated above. Canadian residents returning by boat numbered 148,900, 84 % being commercial boat. Aggregate rail re-entries continue to decline as only 6,300 persons re-entered by this mode of transportation.

Canadian residents returning from overseas countries in September numbered 134,300, and 944,400 for the first nine months of 1972. Canadian residents re-entering direct numbered 851,100 and accounted for 90 % of total Canadian re-entries from overseas countries. A breakdown by type of transportation shows that 96 % re-entered by plane.

The majority of Canadian residents re-entered at Toronto International Airport (41.7 %); Montreal (34.4 %); and Vancouver Airports (8.2 %). These proportions have not significantly changed from last year.

Le nombre de visiteurs d'outre-mer entrés au Canada s'est chiffré à 106,500 au mois de septembre et à 738,200 pour les neuf premiers mois de l'année. Une ventilation régionale fait ressortir que 227,500 visiteurs venaient du Royaume-Uni, 73,100 d'Allemagne, 55,900 de France, 42,100 du Japon, 38,500 des Pays-Bas, et 29,300 d'Italie.

Ces totaux comprennent tous les types de voyageurs à l'exception des immigrants, des membres d'équipage, des diplomates, des militaires et de leur famille. Les statistiques antérieures à 1972 excluaient la majorité des voyageurs qui entraient et ressortaient le même jour et les voyageurs en transit.

Une ventilation provinciale des visiteurs d'outre-mer entrés au mois de septembre fait ressortir que 61.5 % des voyageurs sont entrés en Ontario et 21.7 % au Québec.

Voyageurs résidents de retour au Canada

L'ensemble des statistiques pour les neuf premiers mois de 1972 montre que 25.1 millions de résidents du Canada sont revenus de l'étranger, se répartissant comme suit: 24.2 millions sont revenus des États-Unis et 0.9 million sont revenus d'outre-mer.

Les résidents canadiens revenant des États-Unis en automobile étaient au nombre de 2.4 millions au mois de septembre et de 21.6 millions pour les neuf premiers mois de l'année. La majorité des Canadiens revenus en automobile avaient fait de courtes visites et ont rendu compte de 64.8 % de l'ensemble des retours pour la période de janvier à septembre 1972.

Une ventilation provinciale de la circulation automobile au mois de septembre montre qu'environ 42 % des véhicules canadiens sont rentrés par l'Ontario. Une ventilation par poste d'entrée fait ressortir qu'environ 82 % des véhicules revenus en Ontario sont passés par les mêmes postes: Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia et Windsor.

Dans la catégorie des personnes qui ont utilisé un autre moyen de transport que l'automobile, 847,900 personnes ont utilisé l'avion, dont 96 % ont voyagé par avion commercial. Les résidents canadiens revenus en autobus ont été au nombre de 1,165,500. Pour établir le chiffre de cette année, on a inclus les voyageurs partis et revenus le même jour, comme il a été mentionné plus haut. Les résidents du Canada revenus en bateau ont été au nombre de 148,900, dont 84 % sont revenus par bateau commercial. Le nombre des voyageurs qui reviennent par chemin de fer continue à baisser; en effet, 6,300 personnes seulement ont utilisé ce mode de transport pour rentrer au Canada.

Les résidents canadiens revenus d'outre-mer étaient au nombre de 134,300 en septembre et de 944,400 pour les neuf premiers mois de 1972. Le nombre de résidents canadiens revenus directement était de 851,100, ce qui a rendu compte de 90 % du nombre total de retours des Canadiens de pays d'outre-mer. Une ventilation par moyen de transport montre que 96 % sont rentrés par avion.

La majorité des résidents canadiens sont rentrés aux aéroports internationaux de Toronto (41.7 %), de Montréal (34.4 %), et de Vancouver (8.2 %). Ces proportions n'ont pas beaucoup varié depuis l'année dernière.

PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE I. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972

TABLEAU I. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

Period - Période	Receipts - Recettes			Payments - Paiements			Balance		
	United States - États-Unis	Overseas - Outre-mer	Total	United States - États-Unis	Overseas - Outre-mer	Total	United States - États-Unis	Overseas - Outre-mer	Total
millions of dollars - millions de dollars									
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	- 72
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	- 203
II	251	58	309	228	131	359	+ 23	- 73	- 50
III	554	81	635	229	203	502	+ 255	- 122	+ 133
IV									

(1) Subject to revision. - Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971" (Catalogue No. 66-201). - Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (n° 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Traveller category Catégorie de voyageurs	1972				Total 1971(1)
	Land Par terre	Air Par air	Marine Par eau	Total	
September - Septembre					
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States - États-Unis	3,351,920	114,288	55,826	3,522,034	3,684,631
Overseas countries - Pays d'outre-mer	41,224	62,513	2,779	106,516	55,036
Direct - Directement	-	45,959	2,230	48,189	..
Via the United States - Via les États-Unis	41,224	16,554	549	58,327	..
Non-residents - Total - Non-résidents	3,393,144	176,801	58,605	3,628,550	3,739,667
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis	2,584,988	75,452	15,758	2,676,198	2,926,723
Overseas countries - Pays d'outre-mer	1,571	129,882	2,880	134,333	..
Direct - Directement	-	121,994	2,831	124,825	133,683
Via the United States - Via les États-Unis	1,571	7,888	49	9,508	..
Residents - Total - Résidents	2,586,559	205,334	18,638	2,810,531	..
Other travellers - Autres voyageurs	196,517	47,652	42,164	286,333	..
Grand - Total - Global	6,176,220	429,787	119,407	6,725,414	..
January - September - Janvier - Septembre					
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States - États-Unis	28,635,399	919,817	795,655	30,350,871	31,899,428
Overseas countries - Pays d'outre-mer	265,849	463,982	8,373	738,204	448,038
Direct - Directement	-	361,607	7,063	368,670	..
Via the United States - Via les États-Unis	265,849	102,375	1,310	369,534	..
Non-residents - Total - Non-résidents	28,901,248	1,383,799	804,028	31,089,075	32,347,466
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis	23,221,294	847,959	148,915	24,218,168	27,526,809
Overseas countries - Pays d'outre-mer	23,496	904,215	16,687	944,398	..
Direct - Directement	-	834,652	16,427	851,079	863,970
Via the United States - Via les États-Unis	23,496	69,563	260	93,319	..
Residents - Total - Résidents	23,244,790	1,752,174	165,602	25,162,566	..
Other travellers - Autres voyageurs	1,695,427	361,058	290,752	2,347,237	..
Grand - Total - Global	53,841,465	3,497,031	1,260,382	58,598,878	..

(1) Only totals available for years prior to 1972. - Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972.

(2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971 which is included in "Other Travellers" for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs - 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent — Pour cent
September — Septembre				
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour	1,915,607	1,938,983		
One or more nights — Une nuit ou plus	1,291,044	1,213,701		
Total	3,206,651	3,152,684		
<u>Non-automobile — Autres que l'automobile</u>				
Plane — Avion	121,901	114,288		Figures not comparable to previous year — Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente
Bus — Autobus	123,358	130,084		
Rail — Chemin de fer	3,239	3,002		
Boat — Bateau	64,536	55,826		
Other methods — Autres moyens	164,946	66,150		
Total	477,980	369,350		
Grand — Total — Global	3,684,631	3,522,034		
January — September — Janvier — Septembre				
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour	17,298,817	17,150,581		
One or more nights — Une nuit ou plus	10,355,333	9,734,499		
Total	27,654,150	26,885,080		
<u>Non-automobile — Autres que l'automobile</u>				
Plane — Avion	997,945	919,817		Figures not comparable to previous year — Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente
Bus — Autobus	1,045,252	1,179,617		
Rail — Chemin de fer	56,859	28,193		
Boat — Bateau	556,686	795,655		
Other methods — Autres moyens	1,588,536	542,509		
Total	4,245,278	3,465,791		
Grand — Total — Global	31,899,428	30,350,871		

(1) In 1971 the figures include crew of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'au-
tobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

Country of residence - Pays de résidence	September - Septembre				January - September - Janvier - Septembre			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total
Europe								
Austria - Autriche	349	175	259	434	3,535	2,386	2,040	4,426
Azores - Açores	75	-	-	-	569	11	7	18
Belgium - Belgique	507	471	385	856	6,328	6,218	4,486	10,704
Bulgaria - Bulgarie	114	8	8	16	434	302	24	326
Czechoslovakia - Tchécoso- vaquie	95	154	42	196	744	1,004	282	1,286
Denmark - Danemark	488	236	389	625	5,561	4,110	3,342	7,452
Finland - Finlande	120	91	146	237	2,965	2,068	2,438	4,506
France	4,050	3,225	3,809	7,034	31,065	28,374	27,564	55,938
Germany - Allemagne	4,569	2,624	6,349	8,973	39,301	30,505	42,583	73,088
Greece - Grèce	840	544	290	834	5,985	4,670	1,789	6,459
Hungary - Hongrie	176	116	90	206	2,676	2,371	620	2,991
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	643	477	608	1,085	3,317	2,205	2,569	4,774
Italy - Italie	1,738	1,274	1,939	3,213	14,401	11,961	17,366	29,327
Malta - Malte	63	13	49	62	682	556	238	794
Netherlands, The - Pays-Bas	1,948	2,200	1,426	3,626	25,584	26,595	11,873	38,468
Norway - Norvège	462	183	231	414	4,814	2,628	2,563	5,191
Poland - Pologne	947	529	236	765	6,287	3,674	1,507	5,181
Portugal	479	1,419	424	1,843	3,551	6,269	2,402	8,671
Rumania - Roumanie	28	47	13	60	294	273	112	385
Spain - Espagne	550	291	432	723	3,550	2,533	4,387	6,920
Sweden - Suède	552	477	979	1,456	4,961	3,489	7,441	10,930
Switzerland - Suisse	966	678	1,113	1,791	7,299	5,907	6,584	12,491
Turkey - Turquie	68	67	125	192	783	423	848	1,271
United Kingdom - Royaume- Uni	16,155	18,135	15,689	33,824	129,293	137,058	90,460	227,518
U.S.S.R. - U.R.S.S.	141	123	42	165	1,110	1,218	505	1,723
Yugoslavia - Yougoslavie ..	216	206	249	455	3,348	2,740	1,253	3,993
Other - Autres	55	20	71	91	658	202	406	608
Total	36,394	33,783	35,393	69,176	309,095	289,750	235,689	525,439
Africa - Afrique								
Algeria - Algérie	13	51	12	63	146	261	64	325
Egypt - Égypte	135	109	80	189	926	812	484	1,296
Rhodesia - Rhodésie	25	9	7	16	146	66	29	95
South Africa - Afrique du Sud	382	188	422	610	3,001	1,414	2,221	3,635
Other - Autres	772	693	408	1,101	4,461	3,702	2,070	5,772
Total	1,327	1,050	929	1,979	8,680	6,255	4,868	11,123

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry - Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée - fin

Country of residence Pays de résidence	September - Septembre				January - September - Janvier - Septembre			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
		Direct Directement	Via U.S. Via les É.-U.	Total		Direct Directement	Via U.S. Via les É.-U.	Total
Asia - Asie								
Ceylon - Ceylan	36	29	48	77	222	115	243	358
China - Chine	19	21	69	90	147	159	617	776
Hong Kong - Hong-Kong	682	846	1,482	2,328	5,461	3,790	6,007	9,797
India - Inde	940	705	2,908	3,613	6,971	3,268	12,891	16,159
Israel - Israël	670	272	876	1,148	5,780	2,625	6,154	8,779
Japan - Japon	2,486	1,369	5,260	6,629	20,740	10,211	31,862	42,073
Korea, South - Corée du Sud	90	123	213	336	861	495	1,531	2,026
Lebanon - Liban	206	126	102	228	1,109	717	573	1,290
Pakistan	169	169	258	427	1,104	678	1,008	1,686
Philippines	299	138	421	559	2,517	1,591	3,416	5,007
Syria - Syrie	29	13	19	32	190	98	102	200
Taiwan - Taiwan	325	67	432	499	2,461	490	2,457	2,947
Other - Autres	669	345	936	1,281	5,044	1,966	5,388	7,354
Total	6,620	4,223	13,024	17,247	52,607	26,203	72,249	98,452
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles								
Antigua	62	77	23	100	397	295	131	426
Bahamas	211	316	121	437	1,511	1,982	904	2,886
Barbados - Barbade	279	212	118	330	2,388	1,605	701	2,306
Bermuda - Bermudes	771	501	284	785	3,402	2,964	1,267	4,231
Cuba	11	27	7	34	222	176	107	283
Haiti - Haïti	294	670	259	929	1,833	1,548	1,300	2,848
Jamaica - Jamaïque	1,533	1,718	500	2,218	9,438	7,907	2,862	10,769
Mexico - Mexique	1,114	756	1,278	2,034	8,247	5,340	9,512	14,852
Trinidad and Tobago - Tri- nité et Tobago	1,007	1,226	323	1,549	7,790	6,742	2,194	8,936
Other - Autres	604	1,105	556	1,661	4,583	4,305	3,979	8,284
Total	5,886	6,608	3,469	10,077	39,811	32,864	22,957	55,821
South America - Amérique du Sud								
Argentina - Argentine	326	147	495	642	2,476	733	2,659	3,392
Brazil - Brésil	437	62	515	577	3,780	515	4,622	5,137
Colombia - Colombie	179	118	336	454	1,585	482	2,422	2,904
Guyana - Guyane	452	551	163	714	3,075	2,310	858	3,168
Venezuela	373	113	437	550	2,186	582	2,435	3,017
Other - Autres	723	588	764	1,352	5,994	2,102	4,480	6,582
Total	2,490	1,579	2,710	4,289	19,096	6,724	17,476	24,200
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Îles océaniques								
Australia - Australie	1,684	632	2,177	2,809	13,404	4,965	12,543	17,508
New Zealand - Nouvelle- Zélande	517	260	553	813	4,559	1,439	3,295	4,734
Other - Autres	118	54	72	126	786	470	457	927
Total	2,319	946	2,802	3,748	18,749	6,874	16,295	23,169
Grand - Total - Global	55,036	48,189	58,327	106,516	448,038	368,670	369,534	738,204

(1) Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Because these categories are included in 1972 the total figures are not comparable. - Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

Country of residence — Pays de résidence	September - 1972 - Septembre						Grand Total Global
	Direct — Directement	Via the United States — Via les États-Unis					
	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights — Par terre, une nuit ou plus	Land Total — Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total — Via les É.-U.	
<u>Europe</u>							
Austria - Autriche	175	97	90	187	72	259	434
Azores - Açores	—	—	—	—	—	—	—
Belgium - Belgique	471	127	125	252	133	385	856
Bulgaria - Bulgarie	8	5	1	6	2	8	16
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	154	13	12	25	17	42	196
Denmark - Danemark	236	139	159	298	91	389	625
Finland - Finlande	91	51	38	89	57	146	237
France	3,225	1,197	1,831	3,028	781	3,809	7,034
Germany - Allemagne	2,624	2,951	2,554	5,505	844	6,349	8,973
Greece - Grèce	544	49	93	142	148	290	834
Hungary - Hongrie	116	20	29	49	41	90	206
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	477	166	300	466	142	608	1,085
Italy - Italie	1,274	836	742	1,578	361	1,939	3,213
Malta - Malte	13	18	30	48	1	49	62
Netherlands, The - Pays-Bas	2,200	470	605	1,075	351	1,426	3,626
Norway - Norvège	183	67	86	153	78	231	414
Poland - Pologne	529	44	151	195	41	236	765
Portugal	1,419	197	48	245	179	424	1,843
Rumania - Roumanie	47	7	3	10	3	13	60
Spain - Espagne	291	234	120	354	78	432	723
Sweden - Suède	477	466	345	811	168	979	1,456
Switzerland - Suisse	678	411	430	841	272	1,113	1,791
Turkey - Turquie	67	68	37	105	20	125	192
United Kingdom - Royaume-Uni ...	18,135	3,999	8,504	12,503	3,186	15,689	33,824
U.S.S.R. - U.R.S.S.	123	9	11	20	22	42	165
Yugoslavia - Yougoslavie	206	14	122	136	113	249	455
Other - Autres	20	23	22	45	26	71	91
Total	33,783	11,678	16,488	28,166	7,227	35,393	69,176
<u>Africa - Afrique</u>							
Algeria - Algérie	51	4	2	6	6	12	63
Egypt - Égypte	109	24	22	46	34	80	189
Rhodesia - Rhodésie	9	—	6	6	1	7	16
South Africa - Afrique du Sud ..	188	108	179	287	135	422	610
Other - Autres	693	103	66	169	239	408	1,101
Total	1,050	239	275	514	415	929	1,979

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation - Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport - fin

Country of residence Pays de résidence	September - 1972 - Septembre						Grand Total Global
	Direct Directement	Via the United States Via les États-Unis					
	Air and sea Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea Par air et par mer	Via U.S. Total Via les É.-U.	
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	29	28	11	39	9	48	77
China - Chine	21	16	26	42	27	69	90
Hong Kong - Hong-Kong	846	64	191	255	1,227	1,482	2,328
India - Inde	705	678	652	1,330	1,578	2,908	3,613
Israel - Israël	272	320	331	651	225	876	1,148
Japan - Japon	1,369	2,262	1,789	4,051	1,209	5,260	6,629
Korea, South - Corée du Sud	123	119	36	155	58	213	336
Lebanon - Liban	126	32	28	60	42	102	228
Pakistan	169	70	82	152	106	258	427
Philippines	138	97	154	251	170	421	559
Syria - Syrie	13	4	12	16	3	19	32
Taiwan - Taïwan	67	159	201	360	72	432	499
Other - Autres	345	437	265	702	234	936	1,281
Total	4,223	4,286	3,778	8,064	4,960	13,024	17,247
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	77	-	5	5	18	23	100
Bahamas	316	10	9	19	102	121	437
Barbados - Barbade	212	3	34	37	81	118	330
Bermuda - Bermudes	501	9	96	105	179	284	785
Cuba	27	-	4	4	3	7	34
Haiti - Haïti	670	3	96	99	160	259	929
Jamaica - Jamaïque	1,718	49	125	174	326	500	2,218
Mexico - Mexique	756	428	439	867	411	1,278	2,034
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	1,226	28	106	134	189	323	1,549
Other - Autres	1,105	124	149	273	283	556	1,661
Total	6,608	654	1,063	1,717	1,752	3,469	10,077
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	147	90	205	295	200	495	642
Brazil - Brésil	62	119	175	294	221	515	577
Colombia - Colombie	118	111	100	211	125	336	454
Guyana - Guyane	551	18	37	55	108	163	714
Venezuela	113	101	130	231	206	437	550
Other - Autres	588	202	156	358	406	764	1,352
Total	1,579	641	803	1,444	1,266	2,710	4,289
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques							
Australia - Australie	632	429	617	1,046	1,131	2,177	2,809
New Zealand - Nouvelle-Zélande	260	74	188	262	291	553	813
Other - Autres	54	2	9	11	61	72	126
Total	946	505	814	1,319	1,483	2,802	3,748
Grand - Total - Global	48,189	18,003	23,221	41,224	17,103	58,327	106,516

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent — Pour cent
September — Septembre				
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour	1,779,156	1,748,508		
One or more nights — Une nuit ou plus	772,655	674,733		
Total	2,551,811	2,423,241		
<u>Non-automobile — Autres que l'automobile</u>				
Plane — Avion	95,932	75,452		
Bus — Autobus	48,014	102,021		
Rail — Chemin de fer	835	1,035		
Boat — Bateau	15,345	15,758		
Other methods — Autres moyens	214,586	58,691		
Total	374,912	252,957		
Grand — Total — Global	2,926,723	2,676,198		
January — September — Janvier — Septembre				
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour	17,170,435	15,694,805		
One or more nights — Une nuit ou plus	6,649,756	5,868,479		
Total	23,820,191	21,563,284		
<u>Non-automobile — Autres que l'automobile</u>				
Plane — Avion	978,366	847,959		
Bus — Autobus	593,685	1,165,489		
Rail — Chemin de fer	25,456	6,269		
Boat — Bateau	125,183	148,915		
Other methods — Autres moyens	1,983,928	486,252		
Total	3,706,618	2,654,884		
Grand — Total — Global	27,526,809	24,218,168		

Figures not comparable
to previous year
—
Chiffres non comparables
à ceux de l'année
précédente

Figures not comparable
to previous year
—
Chiffres non comparables
à ceux de l'année
précédente

(1) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs
d'autobus et de véhicules utilitaires.

PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

Province of entry — Province d'entrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
September - 1972 - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	3,644	3,644	—	8,595	8,595
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	118,393	34,858	153,251	283,554	99,269	382,823
Québec	69,655	60,723	130,378	181,420	163,556	344,976
Ontario	505,023	265,483	770,506	1,265,244	677,427	1,942,671
Manitoba	18,541	16,379	34,920	50,113	50,654	100,767
Saskatchewan	4,653	4,845	9,498	10,645	13,116	23,761
Alberta	5,469	10,400	15,869	13,331	26,501	39,832
British Columbia - Colombie-Britannique	51,762	67,302	119,064	133,206	167,004	300,210
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	639	3,201	3,840	1,470	7,579	9,049
Canada	774,135	466,835	1,240,970	1,938,983	1,213,701	3,152,684
January - September - 1972 - Janvier - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5	22,833	22,838	11	62,910	62,921
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	984,819	251,509	1,236,328	2,327,726	744,564	3,072,290
Québec	584,478	451,700	1,036,178	1,519,362	1,289,737	2,809,099
Ontario	4,463,156	1,984,578	6,447,734	11,418,817	5,455,557	16,874,374
Manitoba	174,070	139,034	313,104	487,960	438,840	926,800
Saskatchewan	41,661	36,454	78,115	102,593	109,336	211,929
Alberta	44,980	89,353	134,333	116,207	263,855	380,062
British Columbia - Colombie-Britannique	441,748	473,410	915,158	1,163,229	1,299,560	2,462,789
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	5,753	24,867	30,620	14,676	70,140	84,816
Canada	6,740,670	3,473,738	10,214,408	17,150,581	9,734,499	26,885,080
September - 1971 - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	3,016	3,016	—	7,118	7,118
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	115,542	31,144	146,686	286,503	90,521	377,024
Québec	73,928	78,160	152,088	218,712	244,221	462,933
Ontario	486,831	278,182	765,013	1,200,832	708,743	1,909,575
Manitoba	14,803	12,162	26,965	41,525	38,499	80,024
Saskatchewan	4,669	4,999	9,668	10,953	13,628	24,581
Alberta	5,191	8,948	14,139	12,403	22,466	34,869
British Columbia - Colombie-Britannique	54,278	63,792	118,070	143,002	158,483	301,485
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	687	2,994	3,681	1,677	7,365	9,042
Canada	755,929	483,397	1,239,326	1,915,607	1,291,044	3,206,651
January - September - 1971 - Janvier - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	21,373	21,373	—	57,802	57,802
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,011,612	253,036	1,264,648	2,478,291	756,396	3,234,687
Québec	677,757	628,989	1,306,746	1,941,406	2,005,641	3,947,047
Ontario	4,380,891	2,021,093	6,401,984	10,998,889	5,460,403	16,459,292
Manitoba	137,087	110,566	247,653	401,353	354,526	755,879
Saskatchewan	42,243	35,552	77,795	110,258	110,673	220,931
Alberta	42,264	82,937	125,201	111,587	244,025	355,612
British Columbia - Colombie-Britannique	459,730	488,391	948,121	1,245,863	1,304,182	2,550,045
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	4,437	22,422	26,859	11,170	61,685	72,855
Canada	6,756,021	3,664,359	10,420,380	17,298,817	10,355,333	27,654,150

(1) Intended length of stay reported on entry to Canada. - Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.
Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

No.	Province of entry	Automobile	Non-automobile - Autres que l'automobile			Bus (1) - Autobus (1)
			Plane - Avion			
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
September - 1972 - Septembre						
1	Newfoundland	-	169	340	509	-
2	Prince Edward Island	-	-	19	19	-
3	Nova Scotia	8,595	2,015	152	2,167	763
4	New Brunswick	382,823	828	346	1,174	1,742
5	Quebec	344,976	28,255	1,937	30,192	23,965
6	Ontario	1,942,671	45,942	8,507	54,449	90,236
7	Manitoba	100,767	198	1,029	1,227	1,278
8	Saskatchewan	23,761	-	481	481	-
9	Alberta	39,832	4,273	723	4,996	660
10	British Columbia	300,210	16,038	2,553	18,591	10,356
11	Yukon Territory	9,049	280	203	483	1,084
12	Canada	3,152,684	97,998	16,290	114,288	130,084
January - September - 1972 - Janvier - Septembre						
13	Newfoundland	-	1,272	2,640	3,912	-
14	Prince Edward Island	-	216	223	439	-
15	Nova Scotia	62,921	24,581	897	25,478	4,976
16	New Brunswick	3,072,290	8,777	2,656	11,433	19,247
17	Quebec	2,809,099	228,443	12,321	240,764	176,016
18	Ontario	16,874,374	362,873	57,599	420,472	820,087
19	Manitoba	926,800	16,342	5,251	21,593	27,890
20	Saskatchewan	211,929	258	3,493	3,751	3,486
21	Alberta	380,062	38,095	6,018	44,113	13,616
22	British Columbia	2,462,789	121,587	20,337	141,924	107,548
23	Yukon Territory	84,816	3,770	2,168	5,938	6,751
24	Canada	26,885,080	806,214	113,603	919,817	1,179,617
September - 1971 - Septembre						
25	Newfoundland	-	51	146	197	-
26	Prince Edward Island	-	26	58	84	-
27	Nova Scotia	7,118	2,678	183	2,861	561
28	New Brunswick	377,024	1,337	296	1,633	1,602
29	Quebec	462,933	37,413	1,675	39,088	25,736
30	Ontario	1,909,575	39,887	7,586	47,473	79,708
31	Manitoba	80,024	4,227	629	4,856	1,335
32	Saskatchewan	24,581	3	533	536	-
33	Alberta	34,869	4,816	546	5,362	412
34	British Columbia	301,485	17,118	2,141	19,259	13,211
35	Yukon Territory	9,042	405	147	552	793
36	Canada	3,206,651	107,961	13,940	121,901	123,358
January - September - 1971 - Janvier - Septembre						
37	Newfoundland	-	755	230	985	-
38	Prince Edward Island	-	241	134	375	-
39	Nova Scotia	57,802	23,327	978	24,305	6,241
40	New Brunswick	3,234,687	8,336	2,055	10,391	18,730
41	Quebec	3,947,047	310,079	12,898	322,977	177,975
42	Ontario	16,459,292	359,067	50,580	409,647	702,505
43	Manitoba	755,879	38,654	4,259	42,913	17,310
44	Saskatchewan	220,931	91	3,262	3,353	1,639
45	Alberta	355,612	38,316	6,461	44,777	8,049
46	British Columbia	2,550,045	113,324	18,530	131,854	106,890
47	Yukon Territory	72,855	4,737	1,631	6,368	5,913
48	Canada	27,654,150	896,927	101,018	997,945	1,045,252

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

(2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province d'entrée	No
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total		
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total				
September - 1972 - Septembre							
-	31	-	31	-	540	Terre-Neuve	1
-	260	-	260	-	279	Île-du-Prince-Édouard	2
-	45	-	45	2,608	14,178	Nouvelle-Écosse	3
-	-	46	46	9,322	395,107	Nouveau-Brunswick	4
424	578	703	1,281	4,408	405,246	Québec	5
305	28,515	20,252	48,767	23,712	2,160,140	Ontario	6
-	-	-	-	323	103,595	Manitoba	7
-	-	-	-	1,480	25,722	Saskatchewan	8
-	-	-	-	393	45,881	Alberta	9
556	3,327	2,069	5,396	23,873	358,982	Colombie-Britannique	10
1,717	-	-	-	31	12,364	Territoire du Yukon	11
3,002	32,756	23,070	55,826	66,150	3,522,034	Canada	12
January - September - 1972 - Janvier - Septembre							
-	114	59	173	-	4,085	Terre-Neuve	13
-	1,167	-	1,167	-	1,606	Île-du-Prince-Édouard	14
-	1,774	157	1,931	16,131	111,437	Nouvelle-Écosse	15
-	-	562	562	78,469	3,182,001	Nouveau-Brunswick	16
424	2,715	7,775	10,490	35,719	3,272,512	Québec	17
1,587	557,166	167,349	724,515	204,813	19,045,848	Ontario	18
-	-	-	-	3,501	979,784	Manitoba	19
-	-	-	-	11,440	230,606	Saskatchewan	20
-	-	-	-	3,405	441,196	Alberta	21
2,817	25,065	31,697	56,762	188,730	2,960,570	Colombie-Britannique	22
23,365	-	55	55	301	121,226	Territoire du Yukon	23
28,193	588,001	207,654	795,655	542,509	30,350,871	Canada	24
September - 1971 - Septembre							
-	2	-	2	-	199	Terre-Neuve	25
-	-	-	-	-	84	Île-du-Prince-Édouard	26
-	-	9	9	2,563	13,112	Nouvelle-Écosse	27
314	89	52	141	18,529	399,243	Nouveau-Brunswick	28
456	78	833	911	19,107	548,231	Québec	29
683	20,627	21,409	42,036	98,199	2,177,674	Ontario	30
22	-	-	-	2,634	88,871	Manitoba	31
-	-	-	-	2,583	27,700	Saskatchewan	32
-	-	-	-	2,196	42,839	Alberta	33
36	19,080	2,347	21,427	18,227	373,645	Colombie-Britannique	34
1,728	10	-	10	908	13,033	Territoire du Yukon	35
3,239	39,886	24,650	64,536	164,946	3,684,631	Canada	36
January - September - 1971 - Janvier - Septembre							
-	7	-	7	-	992	Terre-Neuve	37
-	1,144	-	1,144	-	1,519	Île-du-Prince-Édouard	38
-	1,151	824	1,975	19,464	109,787	Nouvelle-Écosse	39
3,658	418	722	1,140	157,975	3,426,581	Nouveau-Brunswick	40
11,998	1,778	9,770	11,548	146,649	4,618,194	Québec	41
12,020	179,470	178,393	357,863	1,037,677	18,979,004	Ontario	42
1,442	-	-	-	24,986	842,530	Manitoba	43
-	-	-	-	25,383	251,306	Saskatchewan	44
-	-	-	-	22,198	430,636	Alberta	45
5,141	148,345	34,618	182,963	149,510	3,126,403	Colombie-Britannique	46
22,600	46	-	46	4,694	112,476	Territoire du Yukon	47
56,859	332,359	224,327	556,686	1,588,536	31,899,428	Canada	48

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée

September - 1972 - Septembre

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
<u>Europe</u>							
Austria — Autriche	3	152	215	2	28	34	434
Azores — Açores	—	—	—	—	—	—	—
Belgium — Belgique	3	520	279	2	21	31	856
Bulgaria — Bulgarie	—	9	7	—	—	—	16
Czechoslovakia — Tchecoslovaquie	—	153	25	1	8	9	196
Denmark — Danemark	2	190	298	1	60	74	625
Finland — Finlande	6	39	134	2	30	26	237
France	115	3,974	2,607	15	193	130	7,034
Germany — Allemagne	48	1,534	6,263	187	296	645	8,973
Greece — Grèce	23	418	350	3	4	36	834
Hungary — Hongrie	1	104	81	—	16	4	206
Ireland (Eire) — Irlande (Eire)	21	268	752	1	13	30	1,085
Italy — Italie	51	986	2,056	4	20	96	3,213
Malta — Malte	—	3	59	—	—	—	62
Netherlands, The — Pays-Bas	32	820	2,316	4	190	264	3,626
Norway — Norvège	11	124	149	5	18	107	414
Poland — Pologne	3	650	92	2	14	4	765
Portugal	871	366	593	1	1	11	1,843
Rumania — Roumanie	—	40	17	—	3	—	60
Spain — Espagne	13	299	385	—	3	23	723
Sweden — Suède	28	283	1,021	2	12	110	1,456
Switzerland — Suisse	24	667	869	4	77	150	1,791
Turkey — Turquie	2	70	114	1	—	5	192
United Kingdom — Royaume-Uni ...	575	4,714	24,253	415	1,324	2,543	33,824
U. S. S. R. — U. R. S. S.	—	153	11	—	—	1	165
Yugoslavia — Yougoslavie	—	143	272	1	27	12	455
Other — Autres	—	22	61	—	1	7	91
Total	1,832	16,701	43,279	653	2,359	4,352	69,176
<u>Africa — Afrique</u>							
Algeria — Algérie	—	49	13	—	1	—	63
Egypt — Égypte	—	138	46	—	—	5	189
Rhodesia — Rhodésie	—	4	12	—	—	—	16
South Africa — Afrique du Sud ..	8	116	351	6	19	110	610
Other — Autres	24	569	388	4	50	66	1,101
Total	32	876	810	10	70	181	1,979

See footnote(s) at the end of the table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry - Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée - fin

September - 1972 - Septembre

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba - Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Canada
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	2	27	47	-	-	1	77
China - Chine	1	15	53	-	1	20	90
Hong Kong - Hong-Kong	8	81	781	1	7	1,450	2,328
India - Inde	79	455	2,310	37	37	695	3,613
Israel - Israël	1	415	663	-	23	46	1,148
Japan - Japon	9	614	3,953	1	75	1,977	6,629
Korea, South - Corée du Sud	5	19	170	-	-	142	336
Lebanon - Liban	9	135	77	-	-	7	228
Pakistan	12	130	264	2	5	14	427
Philippines	11	60	256	-	1	231	559
Syria - Syrie	1	19	10	-	-	2	32
Taiwan - Taiwan	1	44	329	-	2	123	499
Other - Autres	9	268	742	12	14	236	1,281
Total	148	2,282	9,655	53	165	4,944	17,247
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	4	19	77	-	-	-	100
Bahamas	-	65	362	4	-	6	437
Barbados - Barbade	2	84	237	-	-	7	330
Bermuda - Bermudes	43	184	552	-	-	6	785
Cuba	-	24	7	-	-	3	34
Haïti - Haïti	1	332	596	-	-	-	929
Jamaica - Jamaïque	5	202	1,988	-	5	18	2,218
Mexico - Mexique	3	405	1,193	2	12	419	2,034
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	28	287	1,218	2	7	7	1,549
Other - Autres	762	296	551	-	5	47	1,661
Total	848	1,898	6,781	8	29	513	10,077
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	-	124	489	1	-	28	642
Brazil - Brésil	1	146	401	-	1	28	577
Colombia - Colombie	-	138	307	-	3	6	454
Guyana - Guyane	-	56	650	-	1	7	714
Venezuela	2	226	302	-	1	19	550
Other - Autres	2	226	973	-	1	150	1,352
Total	5	916	3,122	1	7	238	4,289
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques							
Australia - Australie	30	326	1,438	52	72	891	2,809
New Zealand - Nouvelle-Zélande	3	87	364	62	66	231	813
Other - Autres	-	15	24	-	4	83	126
Total	33	428	1,826	114	142	1,205	3,748
Grand - Total - Global	2,898	23,101	65,473	839	2,772	11,433	106,516

(1) Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les États-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

No.	Province of re-entry	Automobile	Non-automobile - Autres que l'automobile			Bus (1) - Autobus (1)
			Plane - Avion			
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
September - 1972 - Septembre						
1	Newfoundland	-	7	-	7	-
2	Prince Edward Island	-	28	-	28	-
3	Nova Scotia	1,048	1,313	11	1,324	3
4	New Brunswick	515,490	880	81	961	1,280
5	Quebec	464,721	17,805	644	18,449	13,804
6	Ontario	902,205	38,078	2,233	40,311	70,449
7	Manitoba	95,398	32	174	206	2,381
8	Saskatchewan	28,479	-	86	86	104
9	Alberta	35,425	2,683	176	2,859	425
10	British Columbia	379,428	10,712	439	11,151	13,520
11	Yukon Territory	1,047	48	22	70	55
12	Canada	2,423,241	71,586	3,866	75,452	102,021
January - September - 1972 - Janvier - Septembre						
13	Newfoundland	-	42	39	81	-
14	Prince Edward Island	-	60	10	70	-
15	Nova Scotia	7,601	15,114	92	15,206	610
16	New Brunswick	4,094,539	8,242	823	9,065	8,303
17	Quebec	4,192,240	217,476	6,309	223,785	159,483
18	Ontario	8,256,826	398,433	18,463	416,896	822,597
19	Manitoba	839,789	18,777	1,315	20,092	31,396
20	Saskatchewan	280,094	977	987	1,964	2,858
21	Alberta	308,195	31,719	2,409	34,128	6,373
22	British Columbia	3,573,795	121,932	3,746	125,678	133,184
23	Yukon Territory	10,205	714	280	994	685
24	Canada	21,563,284	813,486	34,473	847,959	1,165,489
September - 1971 - Septembre						
25	Newfoundland	-	9	-	9	-
26	Prince Edward Island	-	2	-	2	-
27	Nova Scotia	813	1,664	2	1,666	36
28	New Brunswick	474,658	887	37	924	729
29	Quebec	638,875	21,157	653	21,810	12,189
30	Ontario	906,506	53,423	1,769	55,192	22,307
31	Manitoba	88,705	2,570	40	2,610	1,127
32	Saskatchewan	28,715	5	321	326	-
33	Alberta	30,788	2,542	99	2,641	211
34	British Columbia	381,740	10,346	313	10,659	11,362
35	Yukon Territory	1,011	79	14	93	53
36	Canada	2,551,811	92,684	3,248	95,932	48,014
January - September - 1971 - Janvier - Septembre						
37	Newfoundland	-	-	-	49	-
38	Prince Edward Island	-	-	-	123	-
39	Nova Scotia	7,220	-	-	14,764	533
40	New Brunswick	4,014,112	-	-	7,771	6,264
41	Quebec	6,231,168	Figures not available		251,824	142,308
42	Ontario	8,563,389	-		524,121	319,092
43	Manitoba	762,159	Nombres indisponibles		25,998	11,302
44	Saskatchewan	281,368	-	-	1,940	1,107
45	Alberta	284,718	-	-	32,213	3,052
46	British Columbia	3,666,796	-	-	118,375	109,220
47	Yukon Territory	9,261	-	-	1,188	807
48	Canada	23,820,191	-	-	978,366	593,685

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

(2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province de rentrée	No
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods - Autres moyens (1)	Grand Total Global		
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total				
September - 1972 - Septembre							
-	-	-	-	-	7	Terre-Neuve	1
-	-	-	-	-	28	Île-du-Prince-Édouard	2
-	-	-	-	394	2,769	Nouvelle-Écosse	3
-	-	-	-	16,672	534,403	Nouveau-Brunswick	4
414	30	872	902	6,008	504,298	Québec	5
279	12,236	1,808	14,044	24,294	1,051,582	Ontario	6
-	-	-	-	504	98,489	Manitoba	7
-	-	-	-	1,851	30,520	Saskatchewan	8
-	-	-	-	492	39,201	Alberta	9
218	273	539	812	8,472	413,601	Colombie-Britannique	10
124	-	-	-	4	1,300	Territoire du Yukon	11
1,035	12,539	3,219	15,758	58,691	2,676,198	Canada	12
January - September - 1972 - Janvier - Septembre							
-	-	-	-	-	81	Terre-Neuve	13
-	-	-	-	-	70	Île-du-Prince-Édouard	14
-	8	-	8	1,862	25,287	Nouvelle-Écosse	15
-	-	89	89	135,984	4,247,980	Nouveau-Brunswick	16
414	111	6,240	6,351	49,559	4,631,832	Québec	17
1,368	121,587	13,321	134,908	196,106	9,828,701	Ontario	18
-	-	-	-	4,824	896,101	Manitoba	19
-	-	-	-	14,984	299,900	Saskatchewan	20
-	-	-	-	3,483	352,179	Alberta	21
1,972	3,533	4,008	7,541	79,422	3,921,592	Colombie-Britannique	22
2,515	-	18	18	28	14,445	Territoire du Yukon	23
6,269	125,239	23,676	148,915	486,252	24,218,168	Canada	24
September - 1971 - Septembre							
-	1	-	1	-	10	Terre-Neuve	25
-	-	-	-	-	2	Île-du-Prince-Édouard	26
-	-	8	8	464	2,987	Nouvelle-Écosse	27
130	396	-	396	38,245	515,082	Nouveau-Brunswick	28
178	804	193	997	26,188	700,237	Québec	29
370	10,316	1,734	12,050	124,972	1,121,397	Ontario	30
31	-	-	-	3,669	96,142	Manitoba	31
-	-	-	-	4,870	33,911	Saskatchewan	32
-	-	-	-	1,323	34,963	Alberta	33
-	1,536	557	2,093	14,752	420,606	Colombie-Britannique	34
126	-	-	-	103	1,386	Territoire du Yukon	35
835	13,053	2,492	15,545	214,586	2,926,723	Canada	36
January - September - 1971 - Janvier - Septembre							
-	-	-	7	-	56	Terre-Neuve	37
-	-	-	106	-	229	Île-du-Prince-Édouard	38
-	-	-	47	3,152	25,716	Nouvelle-Écosse	39
1,099	-	-	2,262	333,997	4,365,505	Nouveau-Brunswick	40
10,262	Figures not available	-	10,358	254,108	6,900,028	Québec	41
9,631	-	-	97,937	1,174,060	10,688,230	Ontario	42
1,810	Nombres indisponibles	-	-	31,490	832,759	Manitoba	43
-	-	-	-	44,851	329,266	Saskatchewan	44
-	-	-	-	11,844	331,827	Alberta	45
1,452	-	-	14,466	129,638	4,039,947	Colombie-Britannique	46
1,202	-	-	-	788	13,246	Territoire du Yukon	47
25,456	-	-	125,183	1,983,928	27,526,809	Canada	48

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

Province of re-entry - Province de rentrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day - Même jour	One or more - Une nuit ou plus	Total	Same day - Même jour	One or more - Une nuit ou plus	Total
September - 1972 - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	419	419	-	1,048	1,048
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	184,965	25,466	210,431	438,923	76,567	515,490
Québec	99,357	68,721	168,078	262,506	202,215	464,721
Ontario	343,528	82,611	426,139	687,734	214,471	902,205
Manitoba	17,867	15,239	33,106	47,809	47,589	95,398
Saskatchewan	6,785	4,047	10,832	17,150	11,329	28,479
Alberta	6,297	7,473	13,770	16,090	19,335	35,425
British Columbia - Colombie-Britannique	110,908	42,331	153,239	277,923	101,505	379,428
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	141	271	412	373	674	1,047
Canada	769,848	246,578	1,016,426	1,748,508	674,733	2,423,241
January - September - 1972 - Janvier - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3	2,801	2,804	7	7,594	7,601
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,544,543	166,033	1,710,576	3,604,824	489,715	4,094,539
Québec	911,998	575,249	1,487,247	2,460,099	1,732,141	4,192,240
Ontario	3,081,542	760,720	3,842,262	6,170,184	2,086,642	8,256,826
Manitoba	164,072	124,397	288,469	452,134	387,655	839,789
Saskatchewan	63,170	37,535	100,705	166,791	113,303	280,094
Alberta	56,578	57,467	114,045	146,408	161,787	308,195
British Columbia - Colombie-Britannique	1,037,362	347,400	1,384,762	2,692,009	881,786	3,573,795
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	892	2,729	3,621	2,349	7,856	10,205
Canada	6,860,160	2,074,331	8,934,491	15,694,805	5,868,479	21,563,284
September - 1971 - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	348	348	-	813	813
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	168,960	22,134	191,094	407,687	66,971	474,658
Québec	114,560	96,011	210,571	338,130	300,745	638,875
Ontario	326,740	92,108	418,848	666,789	239,717	906,506
Manitoba	16,222	13,172	29,394	45,734	42,971	88,705
Saskatchewan	6,738	3,927	10,665	17,497	11,218	28,715
Alberta	6,807	5,323	12,130	16,859	13,929	30,788
British Columbia - Colombie-Britannique	103,127	37,490	140,617	286,154	95,586	381,740
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	134	272	406	306	705	1,011
Canada	743,288	270,785	1,014,073	1,779,156	772,655	2,551,811
January - September - 1971 - Janvier - Septembre						
Nova Scotia - Nouvelle Écosse	-	2,721	2,721	-	7,220	7,220
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,489,232	156,521	1,645,753	3,546,085	468,027	4,014,112
Québec	1,137,483	853,822	1,991,305	3,445,940	2,785,228	6,231,168
Ontario	3,040,207	728,831	3,769,038	6,619,818	1,943,571	8,563,389
Manitoba	146,014	103,511	249,525	427,599	334,560	762,159
Saskatchewan	61,199	35,506	96,705	169,532	111,836	281,368
Alberta	55,107	47,026	102,133	146,473	138,245	284,718
British Columbia - Colombie-Britannique	1,011,095	320,038	1,331,133	2,812,594	854,202	3,666,796
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	1,056	2,414	3,470	2,394	6,867	9,261
Canada	6,941,393	2,250,390	9,191,783	17,170,435	6,649,756	23,820,191

(1) Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. - Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée réelle.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province

TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct — Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) — Rentrant via les É.-U.(1)	Total
September - 1972 - Septembre			
Newfoundland - Terre-Neuve	2,503	—	2,503
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	—	—	—
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,574	6	1,580
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	30	123	153
Québec	49,890	2,031	51,921
Ontario	53,062	6,250	59,312
Manitoba	2,245	1	2,246
Saskatchewan	406	1	407
Alberta	6,380	66	6,446
British Columbia - Colombie-Britannique	8,735	1,030	9,765
Yukon Territory - Territoire du Yukon	—	—	—
Canada	124,825	9,508	134,333
January - September - 1972 - Janvier - Septembre			
Newfoundland - Terre-Neuve	14,472	3	14,475
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	33	244
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,859	57	18,916
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	738	541	1,279
Québec	314,010	20,726	334,736
Ontario	375,704	53,768	429,472
Manitoba	13,875	908	14,783
Saskatchewan	2,656	277	2,933
Alberta	43,859	2,860	46,719
British Columbia - Colombie-Britannique	66,695	14,146	80,841
Yukon Territory - Territoire du Yukon	—	—	—
Canada	851,079	93,319	944,398

(1) Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.

PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	United States vehicles — Véhicules des États-Unis					United States vehicles
		Automobiles			Trucks used commercially — Camions commerciaux	Other vehicles — Autres véhicules	Total Véhicules des États-Unis
		Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total			
1	<u>Newfoundland(1) — Terre-Neuve(1)</u>						
2	<u>Prince Edward Island(1) — Île-du-Prince-Édouard(1)</u>						
	<u>Nova Scotia(1) — Nouvelle-Écosse(1)</u>						
3	Yarmouth	—	3,644	3,644	103	172	3,919
4	Total	—	3,644	3,644	103	172	3,919
	<u>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</u>						
5	Andover	5,611	662	6,273	90	9	6,372
6	Beaconsfield	33	—	33	8	—	41
7	Bloomfield	92	3	95	8	2	105
8	Campobello	7,061	885	7,946	80	37	8,063
9	Centreville	1,734	212	1,946	230	24	2,200
10	Clair	7,865	710	8,575	439	188	9,202
11	Edmundston	29,100	1,221	30,321	698	429	31,448
12	Forest City	378	19	397	13	65	475
13	Fosterville	807	200	1,007	82	107	1,196
14	Four Falls	117	—	117	—	—	117
15	Gillespie	3,997	588	4,585	54	31	4,670
16	Grand Falls	3,904	63	3,967	75	35	4,077
17	Lord's Cove	120	176	296	—	10	306
18	Mars Hill Road	68	3	71	1	4	76
19	Milltown	6,436	449	6,885	136	64	7,085
20	River De Chute	286	8	294	5	3	302
21	St. Croix	2,123	1,425	3,548	20	144	3,712
22	St. Léonard	8,767	1,513	10,280	607	303	11,190
23	St. Stephen	18,559	9,056	27,615	485	219	28,319
24	Woodstock Road	21,335	17,665	39,000	2,714	84	41,798
25	Total	118,393	34,858	153,251	5,745	1,758	160,754
	<u>Québec</u>						
26	Abercorn	3,664	249	3,913	463	13	4,389
27	Armstrong	1,192	6,808	8,000	1,233	39	9,272
28	Beebe	2,752	270	3,022	114	215	3,351
29	Chartierville	341	683	1,024	118	29	1,171
30	Clarenceville	468	36	504	46	16	566
31	Covey Hill	1,837	61	1,898	69	13	1,980
32	Daaquam	290	—	290	253	—	543
33	Dundee	3,810	149	3,959	35	6	4,000
34	East Hereford	1,361	905	2,266	478	10	2,754
35	East Pinnacle	327	28	355	34	2	391
36	Estcourt	568	22	590	45	184	819
37	Franklin Centre	1,158	32	1,190	19	9	1,218
38	Frelighsburg	1,166	165	1,331	345	9	1,685
39	Glen Sutton	670	31	701	181	67	949
40	Hemmingford	5,970	262	6,232	413	41	6,686
41	Herdman	1,451	152	1,603	115	3	1,721
42	Hereford Road	869	264	1,133	97	2	1,232
43	Highwater	2,668	477	3,145	341	23	3,509
44	Jamieson's Lines	189	6	195	23	4	222
45	Lacolle(2).....	15,544	26,105	41,649	3,315	109	45,073

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

Septembre 1972

Canadian vehicles - Véhicules du Canada						Grand Total Global	No
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens		
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total					
							1
							2
-	419	419	102	10	531	4,450	3
-	419	419	102	10	531	4,450	4
10,376	265	10,641	208	15	10,864	17,236	5
80	2	82	4	-	86	127	6
213	10	223	38	-	261	366	7
9,195	169	9,364	150	57	9,571	17,634	8
4,130	196	4,326	270	50	4,646	6,846	9
13,018	1,766	14,784	368	468	15,620	24,822	10
42,300	723	43,023	497	513	44,033	75,481	11
340	2	342	158	201	701	1,176	12
1,034	42	1,076	108	95	1,279	2,475	13
265	2	267	-	-	267	384	14
4,104	166	4,270	327	6	4,603	9,273	15
8,659	27	8,686	81	76	8,843	12,920	16
206	24	230	-	-	230	536	17
87	2	89	1	-	90	166	18
14,918	303	15,221	1,436	407	17,064	24,149	19
458	9	467	12	-	479	781	20
3,986	875	4,861	293	324	5,478	9,190	21
16,085	1,505	17,590	803	438	18,831	30,021	22
33,942	5,368	39,310	1,039	853	41,202	69,521	23
21,569	14,010	35,579	4,387	120	40,086	81,884	24
184,965	25,466	210,431	10,180	3,623	224,234	384,988	25
3,340	276	3,616	328	19	3,963	8,352	26
1,555	5,205	6,760	2,816	44	9,620	18,892	27
4,520	326	4,846	147	208	5,201	8,552	28
556	327	883	91	5	979	2,150	29
1,337	800	2,137	29	46	2,212	2,778	30
1,538	710	2,248	85	31	2,364	4,344	31
322	529	851	1,693	-	2,544	3,087	32
3,086	53	3,139	247	9	3,395	7,395	33
2,100	626	2,726	523	24	3,273	6,027	34
705	151	856	56	13	925	1,316	35
1,082	257	1,339	1,050	133	2,522	3,341	36
603	120	723	23	12	758	1,976	37
1,681	1,151	2,832	189	14	3,035	4,720	38
1,147	51	1,198	147	41	1,386	2,335	39
4,239	953	5,192	475	59	5,726	12,412	40
1,942	644	2,586	97	21	2,704	4,425	41
1,090	315	1,405	104	13	1,522	2,754	42
3,095	868	3,963	385	32	4,380	7,889	43
115	12	127	6	3	136	358	44
29,812	31,283	61,095	5,332	197	66,624	111,697	45

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially — Camions commerciaux	Other vehicles — Autres véhicules	
		Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total			
<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Morses Line	444	8	452	126	2	580
2	Noyan	891	107	998	29	15	1,042
3	Phillipsburg	6,403	12,308	18,711	1,743	71	20,525
4	Rock Island	9,685	7,268	16,953	904	256	18,113
5	St. Pamphile	368	—	368	130	21	519
6	Stanhope	2,297	2,914	5,211	670	38	5,919
7	Trout River	2,256	533	2,789	254	32	3,075
8	Woburn	1,016	880	1,896	600	70	2,566
9	Total	69,655	60,723	130,378	12,193	1,299	143,870
<u>Ontario</u>							
10	Cornwall	11,304	2,520	13,824	922	20	14,766
11	Fort Erie(3)	130,821	58,539	189,360	7,174	258	196,792
12	Fort Frances	11,159	10,755	21,914	433	207	22,554
13	Landsdowne	9,900	29,306	39,206	772	91	40,069
14	Niagara Falls(3):						
15	Queenston Bridge	35,928	17,195	53,123	5,061	61	58,245
16	Rainbow Bridge	60,928	18,554	79,482	369	657	80,508
17	Whirlpool Bridge	15,695	4,549	20,244	1,064	495	21,803
18	Pelee Island	17	99	116	1	23	140
19	Pigeon River	1,511	10,120	11,631	224	35	11,890
20	Point Alexandria	389	522	911	—	11	922
21	Port Lambton	1,126	433	1,559	1	57	1,617
22	Prescott	4,831	2,309	6,340	261	43	6,644
23	Rainy River 8	841	1,518	2,359	20	27	2,406
24	Sarnia(3)	42,995	21,858	64,853	7,771	109	72,733
25	Sault Ste. Marie	11,166	21,505	32,671	785	121	33,577
26	Sombra	1,762	936	2,698	60	45	2,803
27	Walpole Island	1,087	353	1,440	—	28	1,468
28	Windsor(3):						
29	Ambassador Bridge	61,376	38,597	99,973	6,423	650	107,046
30	Tunnel	102,987	25,815	128,802	5,788	68	134,658
31	Total	505,023	265,483	770,506	37,129	3,006	810,641
<u>Manitoba</u>							
32	Boissevain	1,141	1,391	2,532	82	4	2,618
33	Cartwright	393	82	475	5	—	480
34	Coulter	232	289	521	11	2	534
35	Crystal City	493	120	613	4	1	618
36	Emerson	7,588	12,491	20,079	1,401	160	21,640
37	Goodlands	212	31	243	3	—	246
38	Gretna	1,807	126	1,933	15	3	1,951
39	Lena	694	114	808	15	3	826
40	Lyleton	284	57	341	6	1	348
41	Piney	364	100	464	83	6	553
42	Snowflake	104	7	111	—	2	113
43	South Junction	961	164	1,125	55	2	1,182
44	Sprague	1,391	275	1,666	70	2	1,738
45	Tolstoi	501	704	1,205	87	7	1,299
46	Windygates	1,025	242	1,267	23	5	1,295
47	Winkler	1,351	186	1,537	37	2	1,576
48	Total	18,541	16,379	34,920	1,897	200	37,017

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

Septembre 1972

Canadian vehicles - Véhicules du Canada						Grand Total Global	No
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens		
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total					
492	179	671	53	9	733	1,313	1
1,196	780	1,976	40	13	2,029	3,071	2
10,195	11,801	21,996	3,945	132	26,073	46,598	3
14,207	5,430	19,637	1,186	386	21,209	39,322	4
677	429	1,106	1,987	5	3,098	3,617	5
4,027	3,381	7,408	748	16	8,172	14,091	6
3,432	933	4,365	223	53	4,641	7,716	7
1,266	1,131	2,397	1,047	108	3,552	6,118	8
99,357	68,721	168,078	23,052	1,646	192,776	336,646	9
13,869	3,640	17,509	649	54	18,212	32,978	10
53,036	20,075	73,111	13,343	79	86,533	283,325	11
9,792	1,757	11,549	391	166	12,106	34,660	12
5,187	10,657	15,844	981	33	16,858	56,927	13
14,716	6,296	21,012	6,461	32	27,505	85,750	14
31,022	2,435	33,457	1,932	253	35,642	116,150	15
16,060	2,959	19,019	2,231	65	21,315	43,118	16
-	15	15	-	-	15	155	17
1,279	2,261	3,540	205	5	3,750	15,640	18
135	109	244	-	9	253	1,175	19
763	151	914	1	41	956	2,573	20
6,833	2,718	9,551	564	35	10,150	16,794	21
2,819	34	2,853	91	23	2,967	5,373	22
37,409	6,817	44,226	6,961	54	51,241	123,974	23
10,638	3,874	14,512	358	43	14,913	48,490	24
878	253	1,131	186	37	1,354	4,157	25
792	77	869	-	57	926	2,394	26
42,900	9,811	52,711	7,579	134	60,424	167,470	27
95,400	8,672	104,072	13,812	30	117,914	252,572	28
343,528	82,611	426,139	55,745	1,150	483,034	1,293,675	29
1,720	810	2,530	88	12	2,630	5,248	30
271	32	303	1	-	304	784	31
394	228	622	3	2	627	1,161	32
253	55	308	9	-	317	935	33
6,027	12,454	18,481	1,910	276	20,667	42,307	34
540	51	591	7	-	598	844	35
1,189	198	1,387	131	12	1,530	3,481	36
379	75	454	14	1	469	1,295	37
457	38	495	1	-	496	844	38
310	84	394	14	3	411	964	39
184	7	191	-	-	191	304	40
1,013	98	1,111	46	2	1,159	2,341	41
3,544	237	3,781	268	9	4,058	5,796	42
408	670	1,078	359	18	1,455	2,754	43
588	85	673	60	3	736	2,031	44
590	117	707	128	11	846	2,422	45
17,867	15,239	33,106	3,039	349	36,494	73,511	46

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

September 1972

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
Saskatchewan							
1	Big Beaver	60	32	92	-	-	92
2	Carievale	228	69	297	16	-	313
3	Climax	147	123	270	10	-	280
4	Coronach	311	105	416	21	-	437
5	Estevan	656	138	794	24	9	827
6	Monchy	47	174	221	10	-	231
7	Northgate	541	406	947	32	-	979
8	North Portal	1,781	2,723	4,504	432	37	4,973
9	Oungre	143	482	625	21	1	647
10	Regway	440	372	812	271	4	1,087
11	Torquay	158	42	200	-	3	203
12	West Poplar River	122	116	238	15	-	253
13	Willow Creek	19	63	82	-	-	82
14	Total	4,653	4,845	9,498	852	54	10,404
Alberta							
15	Aden	79	4	83	67	-	150
16	Carway	1,237	4,084	5,321	18	17	5,356
17	Chief Mountain	612	1,448	2,060	-	13	2,073
18	Coutts	3,083	4,605	7,688	1,583	18	9,289
19	Del Bonita	363	90	453	5	-	458
20	Wild Horse	95	169	264	31	-	295
21	Total	5,469	10,400	15,869	1,704	48	17,621
British Columbia - Colombie-							
Britannique							
22	Aldergrove	4,471	3,214	7,685	474	69	8,228
23	Boundary Bay	5,299	11	5,310	60	260	5,630
24	Carson	898	134	1,032	5	22	1,059
25	Cascade City	671	777	1,448	34	8	1,490
26	Chopaka	160	50	210	-	2	212
27	Huntingdon	6,238	7,736	13,974	1,088	90	15,152
28	Kingsgate	301	3,937	4,238	195	49	4,482
29	Midway	191	46	237	-	11	248
30	Nelway	422	918	1,340	62	24	1,426
31	Osoyoos	5,013	5,409	10,422	670	104	11,196
32	Pacific Highway(4)	24,645	30,774	55,419	2,414	248	58,081
33	Paterson	1,101	747	1,848	458	5	2,311
34	Prince Rupert	-	1,055	1,055	64	19	1,138
35	Roosville	629	1,416	2,045	70	34	2,149
36	Rykerts	912	940	1,852	24	10	1,886
37	Sidney	184	2,806	2,990	-	121	3,111
38	Stewart	276	-	276	1	1	278
39	Victoria	217	7,262	7,479	47	352	7,878
40	Waneta	134	70	204	10	-	214
41	Total	51,762	67,302	119,064	5,676	1,429	126,169
Yukon Territory - Territoire							
du Yukon							
42	Beaver Creek	68	2,714	2,782	133	13	2,928
43	Carcross/Whitehorse	-	43	43	-	-	43
44	Dawson	17	203	220	1	-	221
45	Pleasant Camp	554	241	795	30	6	831
46	Total	639	3,201	3,840	164	19	4,023
47	Canada	774,135	466,835	1,240,970	65,463	7,985	1,314,418

(1) Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

Septembre 1972

Canadian vehicles - Véhicules du Canada							Grand Total Global	N ^o
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens			
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total						
184	16	200	18	-	218	310	1	
416	72	488	9	-	497	810	2	
133	162	295	9	-	304	584	3	
414	98	512	14	1	527	964	4	
677	159	836	44	3	883	1,710	5	
91	215	306	11	-	317	548	6	
668	189	857	1,498	-	2,355	3,334	7	
2,938	2,075	5,013	490	15	5,518	10,491	8	
155	313	468	38	4	510	1,157	9	
688	491	1,179	199	6	1,384	2,471	10	
188	14	202	-	9	211	414	11	
135	132	267	9	-	276	529	12	
98	111	209	-	-	209	291	13	
6,785	4,047	10,832	2,339	38	13,209	23,613	14	
37	5	42	6	-	48	198	15	
1,196	1,998	3,194	51	2	3,247	8,603	16	
293	314	607	-	4	611	2,684	17	
4,547	4,815	9,362	980	35	10,377	19,666	18	
105	137	242	4	1	247	705	19	
119	204	323	8	4	335	630	20	
6,297	7,473	13,770	1,049	46	14,865	32,486	21	
4,156	1,823	5,979	372	142	6,493	14,721	22	
34,736	5,871	40,607	2,642	922	44,171	49,801	23	
663	65	728	3	31	762	1,821	24	
805	396	1,201	31	10	1,242	2,732	25	
130	21	151	-	-	151	363	26	
13,494	2,983	16,477	372	354	17,203	32,355	27	
555	2,115	2,670	184	13	2,867	7,349	28	
329	20	349	-	11	360	608	29	
413	367	780	67	10	857	2,283	30	
5,581	2,234	7,815	132	53	8,000	19,196	31	
44,288	22,746	67,034	1,951	393	69,378	127,459	32	
2,213	1,173	3,386	149	18	3,553	5,864	33	
-	55	55	-	-	55	1,193	34	
829	722	1,551	50	36	1,637	3,786	35	
1,747	593	2,340	32	30	2,402	4,288	36	
-	201	201	-	3	204	3,315	37	
656	-	656	140	25	821	1,099	38	
28	856	884	-	20	904	8,782	39	
285	90	375	14	5	394	608	40	
110,908	42,331	153,239	6,139	2,076	161,454	287,623	41	
35	98	133	15	-	148	3,076	42	
-	3	3	-	-	3	46	43	
45	46	91	218	-	309	530	44	
61	124	185	194	1	380	1,211	45	
141	271	412	427	1	840	4,863	46	
769,848	246,578	1,016,426	102,072	8,939	1,127,437	2,441,855	47	

(1) La plupart des véhicules à destination de Terra-Neuve, de l'île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States — Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
<u>Newfoundland — Terre-Neuve</u>								
1	Corner Brook	—	19	—	—	—	—	19
Fortune:								
2	Grand Bank	—	—	—	—	31	—	31
3	Gander	—	338	—	—	—	—	338
4	Goose Bay	—	145	—	—	—	—	145
5	Port aux Basques	—	—	—	—	—	—	—
6	St. John's	—	—	—	—	—	—	—
7	International Airport — Aéroport	—	7	—	—	—	—	7
8	Stephenville	—	—	—	—	—	—	—
9	Total	—	509	—	—	31	—	540
<u>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard</u>								
10	Charlottetown	—	19	—	—	260	—	279
11	Montague	—	—	—	—	—	—	—
12	Summerside	—	—	—	—	—	—	—
13	Total	—	19	—	—	260	—	279
<u>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</u>								
14	Digby	—	9	—	—	—	—	9
15	Halifax	—	—	—	—	7	—	7
16	International Airport — Aéroport	—	1,434	—	—	—	—	1,434
17	Liverpool	—	—	—	—	—	—	—
18	Lunenburg	—	—	—	—	—	—	—
19	Middleton	—	—	—	—	—	—	—
20	Sydney	—	14	—	—	38	—	52
21	Yarmouth	8,595	710	763	—	—	2,608	12,676
22	Total	8,595	2,167	763	—	45	2,608	14,178
<u>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</u>								
23	Andover	16,180	—	—	—	—	18	16,198
24	Four Falls	276	—	—	—	—	—	276
25	Bathurst	—	—	—	—	—	—	—
26	Campbellton	—	5	—	—	—	—	5
27	Campobello	19,586	—	111	—	—	62	19,759
28	Wilson's Beach	—	—	—	—	31	—	31
29	Centreville	4,940	—	—	—	—	28	4,968
30	Clair	19,669	—	—	—	—	1,134	20,803
31	Dalhousie	—	—	—	—	—	—	—
32	Edmundston	61,015	4	153	—	—	2,337	63,509
33	Fredericton	—	199	—	—	—	—	199
34	Grand Falls	10,142	1	69	—	—	52	10,264
35	Gillespie	11,521	—	—	—	—	39	11,560
36	Grand Manan	—	—	—	—	8	—	8
37	McAdam	—	—	—	—	—	—	—
38	Forest City	922	—	—	—	—	215	1,137
39	Fosterville	2,511	—	—	—	—	313	2,824
40	St. Croix	8,483	—	43	—	—	735	9,261

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Septembre 1972

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	1
-	-	-	-	-	-	-	479	1,407	1,917	2
-	7	-	-	-	-	7	512	1,089	1,946	3
-	-	-	-	-	-	-	-	7	152	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	7	-	-	-	-	7	991	2,503	4,041	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	28	-	-	-	-	28	-	-	307	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	28	-	-	-	-	28	-	-	307	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	1	-	-	-	-	1	-	-	10	15
-	-	-	-	-	-	-	875	63	945	16
-	991	-	-	-	-	991	456	878	3,759	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	310	639	1,001	20
1,048	332	3	-	-	394	1,777	72	-	14,525	21
1,048	1,324	3	-	-	394	2,769	1,713	1,580	20,240	22
27,091	-	-	-	-	32	27,123	-	-	43,321	23
486	-	-	-	-	-	486	-	-	762	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	26
21,697	-	59	-	-	161	21,917	25	-	41,701	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	28
11,558	15	-	-	-	64	11,637	2	-	16,607	29
31,715	-	-	-	-	2,058	33,773	6	-	54,582	30
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	31
87,295	4	52	-	-	4,017	91,368	1	-	154,878	32
-	65	-	-	-	-	65	-	90	354	33
25,170	-	-	-	-	89	25,259	-	-	35,523	34
10,861	-	-	-	-	10	10,871	-	-	22,431	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
708	-	-	-	-	443	1,151	-	-	2,288	38
2,819	-	-	-	-	367	3,186	-	-	6,010	39
12,191	-	-	-	-	1,376	13,567	2	-	22,830	40

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
<u>New Brunswick - Concluded</u> <u>Nouveau-Brunswick - fin</u>								
1	Moncton	—	24	—	—	—	—	24
2	Newcastle	—	4	—	—	—	—	4
3	River de Chute	823	—	—	—	—	7	830
4	Beaconsfield	90	—	—	—	—	—	90
5	Mars Hill Road	170	—	—	—	—	5	175
6	Saint John	—	846	—	—	—	—	846
7	St. Andrews	—	—	—	—	5	—	5
8	Fairhaven	—	—	—	—	—	—	—
9	Lord's Cove	802	—	—	—	2	51	855
10	St. Leonard	24,795	6	97	—	—	1,481	26,379
11	St. Stephen	61,363	5	1,096	—	—	2,326	64,790
12	Milltown	15,219	—	—	—	—	374	15,593
Woodstock:								
13	Bloomfield	268	—	—	—	—	2	270
14	Woodstock Road	124,048	80	173	—	—	143	124,444
15	Total	382,823	1,174	1,742	—	46	9,322	395,107
<u>Québec</u>								
16	Armstrong	21,811	—	585	—	—	269	22,665
17	Baie Comeau	—	26	—	—	—	—	26
18	Cowansville	—	14	—	—	—	—	14
19	Daaquam	558	—	—	—	—	—	558
20	St. Pamphile	532	—	—	—	—	33	565
21	Drummondville	—	—	—	—	—	—	—
22	Dundee	10,349	—	—	—	390	7	10,746
23	East Hereford	5,889	—	—	—	—	17	5,906
24	Chartierville	2,959	—	—	—	—	33	2,992
25	Hereford Road	2,632	—	—	—	—	2	2,634
26	Estcourt	954	3	—	—	—	184	1,141
27	Frelighsburg	3,835	—	81	—	—	19	3,935
28	East Pinnacle	955	—	22	—	—	2	979
29	Granby	—	7	—	—	—	—	7
30	Hemmingford	19,300	—	—	—	—	47	19,347
31	Covey Hill	5,896	—	—	—	—	18	5,914
32	Highwater	8,123	—	32	—	—	34	8,189
33	Glen Sutton	1,574	—	—	—	—	142	1,716
34	Lake Memphremagog	—	—	—	—	174	—	174
35	Huntingdon	—	—	—	—	—	—	—
36	Franklin Centre	3,247	—	—	—	—	11	3,258
37	Herdman	4,621	—	65	—	—	5	4,691
38	Jamleson's Lines	460	—	—	—	—	4	464
39	Trout River	6,934	—	151	—	—	101	7,186
40	Lachute	—	—	—	—	—	—	—
41	Lac Megantic	—	2	—	—	—	—	2
42	Woburn	4,826	—	—	—	—	170	4,996
43	Lacolle and Outports	109,301	11	18,585	387	139	255	128,678
44	Montreal	—	—	—	—	305	—	305
45	International Airport - Aéroport	—	29,491	—	—	—	—	29,491
46	St. Hubert	—	100	—	—	—	—	100
47	Noyan	2,660	—	—	—	—	39	2,699
48	Clarenceville	1,176	—	—	—	—	26	1,202
49	Phillipsburg	52,069	—	3,276	—	—	127	55,472
50	Morses Lines	1,139	—	—	—	—	5	1,144
51	Québec	—	—	—	—	273	—	273

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

Septembre 1972

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	27	-	-	-	-	27	-	29	80	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	2
1,143	-	-	-	-	2	1,145	-	-	1,975	3
143	-	-	-	-	-	143	-	-	233	4
159	-	-	-	-	-	159	-	-	334	5
-	837	-	-	-	-	837	33	33	1,749	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
595	-	-	-	-	108	703	-	-	1,558	9
44,401	-	252	-	-	2,665	47,318	-	-	73,697	10
87,361	-	894	-	-	4,151	92,406	113	1	157,310	11
34,135	-	-	-	-	925	35,060	2	-	50,655	12
573	-	-	-	-	-	573	-	-	843	13
115,389	11	23	-	-	204	115,627	10	-	240,081	14
515,490	961	1,280	-	-	16,672	534,403	194	153	929,857	15
19,290	-	103	-	-	400	19,793	212	-	42,670	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	18
1,812	-	-	-	-	-	1,812	-	-	2,370	19
1,895	-	-	-	-	44	1,939	-	-	2,504	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
7,936	-	-	-	79	15	8,030	-	-	18,776	22
6,526	-	48	-	-	33	6,607	-	-	12,513	23
2,072	-	47	-	-	7	2,126	-	-	5,118	24
3,291	-	-	-	-	17	3,308	-	-	5,942	25
2,930	-	-	-	-	133	3,063	-	-	4,204	26
8,105	-	38	-	-	24	8,167	31	-	12,133	27
2,057	-	-	-	-	14	2,071	4	-	3,054	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	29
15,389	-	-	-	-	85	15,474	10	-	34,831	30
6,609	-	-	-	-	40	6,649	8	-	12,571	31
11,191	-	217	-	-	46	11,454	52	-	19,695	32
2,997	-	3	-	-	44	3,044	1	-	4,761	33
-	-	-	-	143	-	143	-	-	317	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
1,832	-	29	-	-	18	1,879	-	-	5,137	36
7,375	-	44	-	-	29	7,448	17	-	12,156	37
278	-	-	-	-	3	281	-	-	745	38
11,767	-	206	-	-	158	12,131	17	-	19,334	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	41
5,838	-	-	-	-	266	6,104	10	-	11,110	42
175,875	-	8,920	60	650	429	185,934	2,891	201	317,704	43
-	-	-	-	2	-	2	597	764	1,668	44
-	18,245	-	-	-	-	18,245	18,323	50,952	117,011	45
-	78	-	-	-	-	78	-	-	178	46
5,354	-	52	-	-	29	5,435	18	-	8,152	47
5,903	-	-	-	-	128	6,031	1	-	7,234	48
65,321	-	2,773	-	-	225	68,319	555	4	124,350	49
1,894	-	-	-	-	19	1,913	2	-	3,059	50
-	-	-	-	28	-	28	-	-	301	51

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
	<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	—	346	—	—	—	—	346
2	Rimouski	—	—	—	—	—	—	—
3	Matane	—	—	—	—	—	—	—
4	Mont Joli	—	—	—	—	—	—	—
5	Rock Island	42,497	—	878	37	—	1,391	44,803
6	Beebe	6,873	—	112	—	—	1,381	8,366
7	St. Jean	—	—	—	—	—	—	—
8	St. Jérôme	—	—	—	—	—	—	—
9	Sept-îles	—	69	—	—	—	—	69
10	Sherbrooke	—	71	—	—	—	—	71
11	Stanhope	13,637	—	178	—	—	68	13,883
	Sutton:							
12	Abercorn	10,169	—	—	—	—	18	10,187
13	Trois-Rivières	—	47	—	—	—	—	47
14	Val d'Or	—	5	—	—	—	—	5
15	Valleyfield	—	—	—	—	—	—	—
16	Total	344,976	30,192	23,965	424	1,281	4,408	405,246
	<u>Ontario</u>							
17	Amherstburg	—	—	—	—	15,004	—	15,004
18	Belleville	—	—	—	—	7	—	7
19	Bracebridge	—	115	—	—	—	—	115
20	Brantford	—	19	—	—	—	—	19
21	Brockville	—	31	—	—	1,362	—	1,393
22	Chatham	—	—	—	—	3	—	3
23	The Lighthouse	—	—	—	—	357	—	357
24	Cobourg	—	—	—	—	3	—	3
25	Cornwall	37,562	—	1,154	—	14	29	38,759
26	Dunnville	—	—	—	—	20	—	20
27	Fort Erie	464,632	—	29,592	305	197	1,122	495,848
28	Fort Frances	58,085	920	450	—	—	3,307	62,762
29	Basswood Lake	—	164	—	—	418	—	582
30	Prairie Portage	—	—	—	—	1,424	—	1,424
31	Sand Bay	—	276	—	—	252	—	528
32	Sand Point Lake	—	571	—	—	2,541	—	3,112
33	Goderich	—	—	—	—	—	—	—
34	Guelph	—	8	—	—	—	—	8
35	Hamilton	—	929	—	—	—	—	929
36	Kenora	—	781	—	—	—	—	781
37	Kingston	—	70	—	—	225	—	295
38	Point Alexandria	2,744	—	—	—	386	65	3,195
39	Port Metcalfe	—	—	—	—	385	—	385
	Kitchener:							
40	Waterloo-Wellington Air- port - Aéroport	—	73	—	—	—	—	73
41	Lansdowne	108,251	—	4,317	—	—	122	112,690
42	Gananoque	—	38	—	—	13,567	—	13,605
43	Rockport	—	—	—	—	3,238	—	3,238
44	Leamington	—	—	—	—	144	—	144
45	Pelee Island	352	293	—	—	1,861	909	3,415
46	Little Current	—	—	—	—	5	—	5
47	Gore Bay	—	152	—	—	—	—	152
48	Meldrum Bay	—	—	—	—	35	—	35
49	London	—	1,850	—	—	—	—	1,850
50	Midland	—	2	—	—	—	—	2
51	Niagara Falls	—	133	—	—	—	—	133
52	Niagara-on-the-Lake	—	—	—	—	548	675	1,223
53	Queenston Bridge	136,677	—	8,238	—	—	95	145,010
54	Rainbow Bridge	216,348	—	15,784	—	—	12,612	244,744
55	Whirlpool Bridge	45,712	—	387	—	—	1,378	47,477

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

Septembre 1972

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N ^o
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	82	-	-	-	-	82	1	-	429	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
50,648	-	394	354	-	2,334	53,730	283	-	98,816	5
11,812	-	427	-	-	1,406	13,645	12	-	22,023	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	18	-	-	-	-	18	-	-	87	9
-	22	-	-	-	-	22	-	-	93	10
19,540	-	501	-	-	41	20,082	44	-	34,009	11
9,184	-	2	-	-	21	9,207	12	-	19,406	12
-	4	-	-	-	-	4	-	-	51	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
464,721	18,449	13,804	414	902	6,008	504,298	23,101	51,921	984,566	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,004	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	18
-	1	-	-	-	-	1	-	-	116	19
-	2	-	-	-	-	2	-	-	21	20
-	8	-	-	62	-	70	-	-	1,463	21
-	-	-	-	2	-	2	-	-	5	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	357	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	24
47,160	-	3,648	-	5	64	50,877	199	-	89,835	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	26
153,330	-	5,082	279	25	539	159,255	4,762	98	659,963	27
26,727	25	165	-	-	3,139	30,056	42	-	92,860	28
-	15	-	-	5	-	20	-	-	602	29
-	-	-	-	39	-	39	-	-	1,463	30
-	8	-	-	10	-	18	-	-	546	31
-	325	-	-	35	-	360	-	-	3,472	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	34
-	575	-	-	2	-	577	-	110	1,616	35
-	8	-	-	-	-	8	-	-	789	36
-	39	-	-	63	-	102	20	-	417	37
710	-	-	-	3	124	837	-	-	4,032	38
-	-	-	-	85	-	85	-	-	470	39
-	83	-	-	-	-	83	-	-	156	40
43,389	-	1,421	-	-	44	44,854	73	57	157,674	41
-	-	-	-	10,219	-	10,219	-	-	23,824	42
-	-	-	-	2,519	-	2,519	-	-	5,757	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	144	44
31	5	-	-	19	187	242	1	-	3,658	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	46
-	3	-	-	-	-	3	-	-	155	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	48
-	1,163	-	-	-	-	1,163	151	-	3,164	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	50
-	65	-	-	-	-	65	-	-	198	51
-	-	-	-	255	781	1,036	-	-	2,259	52
48,770	-	3,122	-	-	46	51,938	-	526	203,243	53
66,279	-	1,323	-	-	3,899	71,501	16,136	5	332,386	54
37,116	-	131	-	-	1,236	38,483	622	79	86,661	55

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
<u>Ontario - Concluded - fin</u>								
1	North Bay	—	107	—	—	—	—	107
2	Oakville	—	—	—	—	—	—	—
3	Orillia	—	—	—	—	—	—	—
4	Oshawa	—	63	—	—	4	—	67
5	Ottawa International Air- port - Aéroport	—	947	—	—	—	—	947
6	Owen Sound	—	10	—	—	—	—	10
7	Pembroke	—	9	—	—	—	—	9
8	Peterborough	—	92	—	—	—	—	92
9	Picton	—	4	—	—	9	—	13
10	Port Colborne	—	—	—	—	76	—	76
11	Port Dover	—	—	—	—	179	—	179
12	Port Hope	—	—	—	—	2	—	2
13	Port Lambton	5,423	—	—	—	124	667	6,214
14	Sombra	8,862	—	—	—	428	464	9,754
15	Walpole Island	5,148	—	—	—	532	415	6,095
16	Prescott	16,527	—	501	—	—	68	17,096
17	Rainy River	6,817	130	43	—	—	202	7,192
18	Cyclone Island	—	107	—	—	1,014	—	1,121
19	Ridgetown	—	—	—	—	55	—	55
20	St. Thomas	—	13	—	—	31	—	44
21	Sarnia	163,764	66	3,133	—	1,397	140	168,500
22	Sault Ste. Marie	88,575	221	2,359	—	—	146	91,301
23	Richards Landing	—	—	—	—	60	—	60
24	Thessalon	—	—	—	—	35	—	35
25	Smiths Falls	—	—	—	—	—	—	—
26	Southampton	—	—	—	—	—	—	—
27	Sudbury	—	89	—	—	—	—	89
28	Thunder Bay	—	467	—	—	15	—	482
29	Marathon	—	—	—	—	—	—	—
30	Pigeon River	34,323	—	165	—	—	64	34,552
31	Saganaga Lake	—	51	—	—	1,430	—	1,481
32	Timmins	—	79	—	—	—	—	79
<u>Toronto:</u>								
33	International Airport - Aéroport	—	42,865	—	—	—	—	42,865
34	Island Airport - Aéroport	—	479	—	—	—	—	479
35	Toronto Harbour - Port	—	—	—	—	309	—	309
36	Trenton	—	133	—	—	21	—	154
37	Wallaceburg	—	—	—	—	41	—	41
38	Welland	—	4	—	—	—	—	4
<u>Windsor:</u>								
39	Ambassador Bridge	246,740	—	4,951	—	—	1,142	252,833
40	Anchor Inn	—	—	—	—	258	—	258
41	Belle River	—	—	—	—	493	—	493
42	C.N. Railways	—	—	—	—	—	—	—
43	Government Dock	—	—	—	—	248	—	248
44	La Salle	—	—	—	—	—	—	—
45	Trade Winds	—	—	—	—	10	—	10
46	Tunnel	296,129	—	19,162	—	—	90	315,381
47	Windsor Airport	—	2,088	—	—	—	—	2,088
48	Total	1,942,671	54,449	90,236	305	48,767	23,712	2,160,140
<u>Manitoba</u>								
49	Boissevain	7,324	41	265	—	—	6	7,636
50	Cartwright	1,251	—	—	—	—	—	1,251
51	Lena	2,140	—	—	—	—	4	2,144
52	Brandon	—	130	—	—	—	—	130
53	Coulter	1,263	—	—	—	—	3	1,266

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

Septembre 1972

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	22	-	-	-	-	22	-	-	129	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	3
-	43	-	-	2	-	45	-	-	112	4
-	797	-	-	-	-	797	251	820	2,815	5
-	1	-	-	-	-	1	-	-	11	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	7
-	50	-	-	-	-	50	-	-	142	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	9
-	-	-	-	1	-	1	-	-	77	10
-	-	-	-	9	-	9	-	-	188	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	12
3,266	-	-	-	31	3,490	6,787	-	-	13,001	13
3,709	-	-	-	67	4,467	8,243	-	-	17,997	14
3,105	-	-	-	78	5,351	8,534	-	-	14,629	15
26,378	-	285	-	-	67	26,730	104	20	43,950	16
7,493	-	1,157	-	-	461	9,111	-	-	16,303	17
-	1	-	-	36	-	37	-	-	1,158	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	19
-	3	-	-	22	-	25	-	-	69	20
100,288	15	1,671	-	74	145	102,193	792	11	271,496	21
36,838	76	1,087	-	11	65	38,077	-	-	129,378	22
-	-	-	-	17	-	17	-	-	77	23
-	-	-	-	4	-	4	-	-	39	24
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	89	27
-	174	-	-	30	-	204	17	-	703	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
10,903	-	32	-	-	5	10,940	7	-	45,499	30
-	-	-	-	161	-	161	-	-	1,642	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	79	32
-	36,618	-	-	-	-	36,618	32,037	56,610	168,130	33
-	85	-	-	-	-	85	-	-	564	34
-	-	-	-	132	-	132	-	-	441	35
-	6	-	-	5	-	11	-	-	165	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	38
95,693	-	3,389	-	-	149	99,231	1,862	323	354,249	39
-	-	-	-	14	-	14	-	-	272	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	493	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	-	-	-	2	-	2	-	-	250	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	45
191,020	-	47,936	-	-	35	238,991	2,611	125	557,108	46
-	93	-	-	-	-	93	17	528	2,726	47
902,205	40,311	70,449	279	14,044	24,294	1,051,582	65,473	59,312	3,336,507	48
7,581	20	93	-	-	15	7,709	21	-	15,366	49
787	-	-	-	-	-	787	-	-	2,038	50
1,123	-	-	-	-	1	1,124	-	-	3,268	51
-	5	-	-	-	-	5	-	-	135	52
1,616	-	-	-	-	2	1,618	6	-	2,890	53

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
	<u>Manitoba - Concluded - fin</u>							
1	Goodlands	614	-	-	-	-	-	614
2	Lyleton	695	-	-	-	-	1	696
3	Crystal City	1,532	-	-	-	-	1	1,533
4	Snowflake	257	-	-	-	-	2	259
5	Windygates	3,642	-	-	-	-	13	3,655
6	Emerson	61,175	13	981	-	-	257	62,426
7	Tolstol	3,725	-	28	-	-	18	3,771
8	Gretna	4,567	-	-	-	-	4	4,571
9	Winkler	3,890	18	-	-	-	2	3,910
10	Sprague	4,429	-	4	-	-	2	4,435
11	Piney	1,149	1	-	-	-	6	1,156
12	South Junction	3,114	-	-	-	-	4	3,118
13	Winnipeg International Air- port - Aéroport	-	1,024	-	-	-	-	1,024
14	Total	100,767	1,227	1,278	-	-	323	103,595
	<u>Saskatchewan</u>							
15	Estevan	1,823	22	-	-	-	10	1,855
16	Oungre	1,576	-	-	-	-	1	1,577
17	Regway	2,013	-	-	-	-	6	2,019
18	Torquay	390	-	-	-	-	7	397
19	Moose Jaw	-	2	-	-	-	-	2
20	Big Beaver	273	-	-	-	-	7	280
21	Climax	651	-	-	-	-	-	651
22	Coronach	852	5	-	-	-	-	857
23	Monchy	585	-	-	-	-	-	585
24	West Poplar River	662	10	-	-	-	-	672
25	Northgate	2,577	-	-	-	-	-	2,577
26	Carievale	577	-	-	-	-	-	577
27	North Portal	11,593	-	-	-	-	1,449	13,042
28	Prince Albert	-	8	-	-	-	-	8
29	Regina	-	339	-	-	-	-	339
30	Saskatoon	-	66	-	-	-	-	66
31	Swift Current	-	18	-	-	-	-	18
32	Weyburn	-	3	-	-	-	-	3
33	Willow Creek	189	-	-	-	-	-	189
34	Yorkton	-	8	-	-	-	-	8
35	Total	23,761	481	-	-	-	1,480	25,722
	<u>Alberta</u>							
36	Calgary International Air- port - Aéroport	-	4,217	-	-	-	-	4,217
37	Coutts	18,158	20	261	-	-	320	18,759
38	Aden	161	-	-	-	-	-	161
39	Edmonton	-	672	-	-	-	-	672
40	Lethbridge	-	74	-	-	-	-	74
41	Carway	14,244	-	206	-	-	35	14,485
42	Chief Mountain	5,437	-	193	-	-	38	5,668
43	Del Bonita	1,107	-	-	-	-	-	1,107
44	Wild Horse	725	-	-	-	-	-	725
45	Medicine Hat	-	13	-	-	-	-	13
46	Total	39,832	4,996	660	-	-	393	45,881

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

Septembre 1972

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,535	-	-	-	-	-	1,535	-	-	2,149	1
1,214	-	-	-	-	-	1,214	-	-	1,910	2
774	-	-	-	-	-	774	-	-	2,307	3
441	-	-	-	-	-	441	-	-	700	4
1,640	-	-	-	-	3	1,643	-	-	5,298	5
56,583	13	957	-	-	410	57,963	21	1	120,411	6
3,100	-	38	-	-	34	3,172	16	-	6,959	7
3,894	-	15	-	-	12	3,921	115	-	8,607	8
1,876	-	-	-	-	12	1,888	4	-	5,802	9
9,437	-	1,278	-	-	9	10,724	1	-	15,160	10
1,041	29	-	-	-	4	1,074	2	-	2,232	11
2,756	-	-	-	-	2	2,758	-	-	5,876	12
-	139	-	-	-	-	139	612	2,245	4,020	13
95,398	206	2,381	-	-	504	98,489	798	2,246	205,128	14
2,252	7	-	-	-	3	2,262	-	-	4,117	15
1,339	-	-	-	-	4	1,343	6	-	2,926	16
3,365	-	40	-	-	9	3,414	5	-	5,438	17
450	-	-	-	-	14	464	-	-	861	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	19
647	-	-	-	-	11	658	-	-	938	20
860	-	-	-	-	-	860	-	-	1,511	21
1,265	3	-	-	-	2	1,270	-	-	2,127	22
898	-	-	-	-	-	898	-	-	1,483	23
701	6	-	-	-	-	707	3	1	1,383	24
2,397	-	-	-	-	-	2,397	-	-	4,974	25
1,102	-	-	-	-	-	1,102	-	-	1,679	26
12,629	-	64	-	-	1,808	14,501	27	-	27,570	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	28
-	51	-	-	-	-	51	-	-	390	29
-	3	-	-	-	-	3	-	406	475	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	31
-	7	-	-	-	-	7	-	-	10	32
574	9	-	-	-	-	583	-	-	772	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	34
28,479	86	104	-	-	1,851	30,520	41	407	56,690	35
-	2,796	-	-	-	-	2,796	1,136	1,760	9,909	36
22,417	6	425	-	-	474	23,322	221	40	42,342	37
93	-	-	-	-	-	93	-	-	254	38
-	20	-	-	-	-	20	1,137	4,634	6,463	39
-	35	-	-	-	-	35	-	-	109	40
9,431	-	-	-	-	7	9,438	204	12	24,139	41
1,840	-	-	-	-	5	1,845	74	-	7,587	42
633	-	-	-	-	2	635	-	-	1,742	43
1,011	-	-	-	-	4	1,015	-	-	1,740	44
-	2	-	-	-	-	2	-	-	15	45
35,425	2,859	425	-	-	492	39,201	2,772	6,446	94,300	46

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

September 1972

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>								
1	Boundary Bay	10,657	—	512	—	—	869	12,038
2	Cascade	3,820	4	51	—	—	109	3,984
3	Carson	2,331	—	71	—	—	41	2,443
4	Midway	591	21	33	—	—	19	664
5	Courtenay	—	—	—	—	—	—	—
6	Campbell River	—	16	—	—	21	—	37
7	Cranbrook	—	63	—	—	—	—	63
8	Roosville	5,261	—	81	—	—	107	5,449
9	Huntingdon	34,834	9	279	—	—	252	35,374
10	Aldergrove	21,038	—	511	—	—	242	21,791
11	Kamloops	—	72	—	—	—	—	72
12	Kelowna	—	11	—	—	—	—	11
13	Kingsgate	10,969	—	784	—	—	683	12,436
14	Rykerts	4,933	49	—	—	—	14	4,996
15	Kitimat	—	—	—	—	—	—	—
16	Nanaimo	—	367	—	—	13	—	380
17	Osoyoos	27,309	—	341	—	—	176	27,826
18	Chopaka	552	—	—	—	—	4	556
19	Pacific Highway	138,846	257	7,183	556	—	354	147,196
20	Penticton	—	238	—	—	—	—	238
21	Port Alberni	—	8	—	—	12	—	20
22	Powell River	—	10	—	—	—	—	10
23	Prince Rupert	2,419	229	45	—	1,304	3,027	7,024
24	Stewart	747	4	—	—	—	12	763
25	Trail	—	18	—	—	2	—	20
26	Nelway	3,837	—	68	—	—	35	3,940
27	Paterson	5,254	—	76	—	—	8	5,338
28	Waneta	513	—	—	—	14	—	527
29	Vancouver	—	—	—	—	530	—	530
30	International Airport - Aéroport	—	14,657	—	—	—	—	14,657
31	New Westminster	—	—	—	—	2	—	2
32	Vernon	—	—	—	—	—	—	—
33	Victoria	18,450	167	213	—	3,270	17,001	39,101
34	International Airport - Aéroport	—	2,391	—	—	—	—	2,391
35	Sidney	7,849	—	108	—	228	920	9,105
36	Total	300,210	18,591	10,356	556	5,396	23,873	358,982
<u>Yukon Territory - Territoire du Yukon</u>								
37	Whitehorse	96	470	—	—	—	—	566
38	Beaver Creek	6,554	—	960	—	—	14	7,528
39	Carcross	—	—	—	1,717	—	—	1,717
40	Dawson	525	3	—	—	—	—	528
41	Old Crow	—	10	—	—	—	—	10
42	Pleasant Camp	1,874	—	124	—	—	17	2,015
43	Total	9,049	483	1,084	1,717	—	31	12,364
44	Canada	3,152,684	114,288	130,084	3,002	55,826	66,150	3,522,034

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

Septembre 1972

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N ^o
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
93,776	-	35	-	-	2,102	95,913	-	-	107,951	1
3,303	6	2	-	-	22	3,333	26	-	7,343	2
1,735	-	-	-	-	43	1,778	5	-	4,226	3
780	7	-	-	-	31	818	-	-	1,482	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	1	-	-	-	-	1	-	-	38	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	63	7
4,118	-	64	-	-	178	4,360	34	-	9,843	8
44,064	1	396	-	-	987	45,448	270	15	81,107	9
15,614	-	183	-	-	374	16,171	147	39	38,148	10
-	5	-	-	-	-	5	-	-	77	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	12
7,066	-	253	-	-	661	7,980	47	-	20,463	13
6,502	3	-	-	-	55	6,560	5	-	11,561	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	15	-	-	2	-	17	-	-	397	16
19,965	-	244	-	-	120	20,329	91	-	48,246	17
367	-	-	-	-	-	367	-	-	923	18
164,833	46	11,007	218	-	584	176,688	1,732	13	325,629	19
-	25	-	-	-	-	25	-	-	263	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	22
125	26	38	-	4	503	696	-	-	7,720	23
1,608	5	1,042	-	-	126	2,781	-	-	3,544	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	22	25
2,149	-	23	-	-	12	2,184	4	-	6,128	26
9,837	-	46	-	-	32	9,915	18	-	15,271	27
973	-	-	-	5	6	984	-	-	1,511	28
-	-	-	-	180	-	180	530	70	1,310	29
-	9,705	-	-	-	-	9,705	7,457	9,511	41,330	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
2,104	5	83	-	468	2,529	5,189	620	-	44,910	33
-	1,299	-	-	-	-	1,299	296	117	4,103	34
509	-	104	-	153	107	873	43	-	10,021	35
379,428	11,151	13,520	218	812	8,472	413,601	11,325	9,765	793,673	36
7	65	-	-	-	-	72	25	-	663	37
325	-	55	-	-	-	380	56	-	7,964	38
-	-	-	124	-	-	124	-	-	1,841	39
229	-	-	-	-	-	229	8	-	765	40
-	5	-	-	-	-	5	-	-	15	41
486	-	-	-	-	4	490	19	-	2,524	42
1,047	70	55	124	-	4	1,300	108	-	13,772	43
2,423,241	75,452	102,021	1,035	15,758	58,691	2,676,198	106,516	134,333	6,439,081	44

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres Voyageurs."

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry
September 1972

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) — N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	<u>Europe</u>						
1	Austria - Autriche	1	21	126	5	—	22
2	Azores - Açores	—	—	—	—	—	—
3	Belgium - Belgique	2	24	490	6	—	17
4	Bulgaria - Bulgarie	—	—	9	—	—	—
5	Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	—	1	151	—	—	—
6	Denmark - Danemark	—	17	157	8	—	27
7	Finland - Finlande	6	1	34	—	—	18
8	France	24	505	3,242	67	—	193
9	Germany - Allemagne	3	216	1,139	103	—	753
10	Greece - Grèce	18	28	390	—	—	34
11	Hungary - Hongrie	1	14	90	—	—	9
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire) ..	5	48	210	10	—	121
13	Italy - Italie	40	68	902	9	—	216
14	Malta - Malte	—	—	3	—	—	2
15	Netherlands, The - Pays-Bas	10	35	760	5	—	119
16	Norway - Norvège	2	9	111	1	—	11
17	Poland - Pologne	2	128	511	10	—	14
18	Portugal	866	3	363	—	—	37
19	Rumania - Roumanie	—	—	40	—	—	—
20	Spain - Espagne	2	15	282	2	—	37
21	Sweden - Suède	11	16	260	3	—	50
22	Switzerland - Suisse	10	52	575	12	—	51
23	Turkey - Turquie	2	6	63	—	—	7
24	United Kingdom - Royaume-Uni	142	603	3,650	195	—	1,428
25	U.S.S.R. - U.R.S.S.	—	14	139	—	—	—
26	Yugoslavia - Yougoslavie	—	31	110	—	—	60
27	Other - Autres	—	2	17	—	—	9
28	Total	1,147	1,857	13,824	436	—	3,235
	<u>Africa - Afrique</u>						
29	Algeria - Algérie	—	—	49	—	—	—
30	Egypt - Égypte	—	12	126	—	—	—
31	Rhodesia - Rhodésie	—	1	3	—	—	—
32	South Africa - Afrique du Sud	2	8	103	—	—	22
33	Other - Autres	6	19	543	3	—	13
34	Total	8	40	824	3	—	35

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée
Septembre 1972

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. — C.-B.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	No
96	9	79	8	1	11	13	42	434	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
149	24	73	11	2	9	17	32	856	3
5	—	1	1	—	—	—	—	16	4
6	1	13	5	1	5	1	12	196	5
159	6	79	22	1	19	26	104	625	6
25	4	64	22	2	5	12	44	237	7
1,205	35	430	726	3	41	45	518	7,034	8
2,888	151	1,666	721	160	211	204	758	8,973	9
53	2	239	15	3	5	29	18	834	10
12	—	27	9	—	4	—	40	206	11
224	13	368	22	1	13	14	36	1,085	12
983	24	619	207	4	37	32	72	3,213	13
2	1	11	43	—	—	—	—	62	14
601	39	1,449	82	3	55	102	366	3,626	15
69	13	48	3	2	22	63	60	414	16
12	—	37	27	2	1	3	18	765	17
201	—	354	1	1	1	8	8	1,843	18
8	—	7	2	—	—	—	3	60	19
261	6	58	19	—	3	11	27	723	20
622	12	297	35	2	21	55	72	1,456	21
517	20	238	33	2	50	46	185	1,791	22
78	1	14	12	1	—	5	3	192	23
6,454	288	14,277	1,471	348	720	1,098	3,150	33,824	24
6	—	2	—	—	—	1	3	165	25
19	—	161	16	1	4	8	45	455	26
19	4	25	4	—	—	3	8	91	27
14,674	653	20,636	3,517	540	1,237	1,796	5,624	69,176	28
6	—	7	—	—	—	—	1	63	29
28	—	12	4	—	—	3	4	189	30
—	—	7	5	—	—	—	—	16	31
127	7	157	35	6	14	28	101	610	32
85	2	249	17	4	12	46	102	1,101	33
246	9	432	61	10	26	77	208	1,979	34

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded

September 1972

No.	Country of residence Pays de résidence	Halifax N.S.(2) N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
<u>Asia - Asie</u>							
1	Ceylon - Ceylan	-	5	22	-	-	11
2	China - Chine	-	-	15	-	-	-
3	Hong Kong - Hong-Kong	1	5	75	1	-	45
4	India - Inde	65	73	356	18	-	178
5	Israel - Israël	-	83	309	11	-	41
6	Japan - Japon	3	105	429	19	1	554
7	Korea, South - Corée du Sud	-	3	16	-	-	15
8	Lebanon - Liban	4	-	133	2	-	-
9	Pakistan	5	15	114	1	-	18
10	Philippines	4	28	24	5	-	47
11	Syria - Syrie	-	3	14	2	-	-
12	Taiwan - Taiwan	1	26	18	-	-	15
13	Other - Autres	7	43	206	11	-	51
14	Total	90	389	1,731	70	1	975
<u>North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</u>							
15	Antigua	2	1	18	-	-	2
16	Bahamas	-	6	59	-	-	2
17	Barbados - Barbade	2	22	62	-	-	14
18	Bermuda - Bermudes	43	68	116	-	-	9
19	Cuba	-	3	21	-	-	-
20	Haiti - Haïti	1	93	237	2	-	-
21	Jamaica - Jamaïque	3	46	155	1	-	41
22	Mexico - Mexique	-	68	326	10	-	48
23	Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	20	50	237	-	-	32
24	Other - Autres	6	47	236	4	-	30
25	Total	77	404	1,467	17	-	178
<u>South America - Amérique du Sud</u>							
26	Argentina - Argentine	-	10	106	7	-	20
27	Brazil - Brésil	-	48	92	3	-	20
28	Colombia - Colombie	-	28	109	1	-	45
29	Guyana - Guyane	-	8	48	-	-	33
30	Venezuela	2	19	194	7	-	32
31	Other - Autres	2	29	196	1	-	61
32	Total	4	142	745	19	-	211
<u>Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques</u>							
33	Australia - Australie	4	47	243	10	-	104
34	New Zealand - Nouvelle-Zélande	1	12	71	-	-	21
35	Other - Autres	-	-	15	-	-	3
36	Total	5	59	329	10	-	128
37	Grand - Total - Global	1,331	2,891	18,920	555	1	4,762

(1) Entries direct and via the United States.

(2) Includes entries by plane and ship.

TABEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin

Septembre 1972

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport - Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - C.-B.	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports - Autres	Total	N°
19	3	13	-	-	-	1	3	77	1
-	-	10	42	-	-	20	3	90	2
149	1	562	23	-	25	1,355	86	2,328	3
868	3	1,079	143	36	22	526	246	3,613	4
432	3	157	26	-	16	17	53	1,148	5
2,819	18	430	101	-	195	1,641	314	6,629	6
121	-	28	2	-	5	137	9	336	7
48	3	21	4	-	1	4	8	228	8
81	-	132	32	2	2	10	15	427	9
75	15	66	49	-	22	199	25	559	10
4	-	1	4	-	-	-	4	32	11
265	-	19	9	-	22	96	28	499	12
426	19	145	89	3	36	191	54	1,281	13
5,307	65	2,663	524	41	346	4,197	848	17,247	14
-	-	73	-	-	-	-	4	100	15
7	1	348	2	3	-	6	3	437	16
-	-	222	1	-	-	7	-	330	17
24	-	518	1	-	2	2	2	785	18
-	-	7	-	-	-	2	1	34	19
1	-	590	1	-	-	-	4	929	20
64	4	1,857	16	-	-	16	15	2,218	21
471	23	478	157	-	32	349	72	2,034	22
48	-	1,131	3	2	-	6	20	1,549	23
146	1	348	25	-	3	39	776	1,661	24
761	29	5,572	206	5	37	427	897	10,077	25
218	1	211	33	-	1	24	11	642	26
179	6	166	24	-	6	18	15	577	27
107	4	129	18	-	-	5	8	454	28
14	-	601	-	-	-	7	3	714	29
137	-	104	26	-	2	15	12	550	30
212	1	614	22	-	14	121	79	1,352	31
867	12	1,825	123	-	23	190	128	4,289	32
563	24	665	50	9	44	528	518	2,809	33
109	-	223	9	7	14	186	160	813	34
-	-	21	-	-	5	56	26	126	35
672	24	909	59	16	63	770	704	3,748	36
22,527	792	32,037	4,490	612	1,732	7,457	8,409	106,516	37

(1) Entrées directement ou via les États-Unis.

(2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	September — Septembre				January — September — Janvier — Septembre			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
Newfoundland — Terre-Neuve:								
Fortune sea — Mer	444	1,407	—	1,407	3,229	5,205	—	5,205
Gander air	1,194	1,089	—	1,089	7,904	8,791	1	8,792
Other — Autres bureaux	3	7	—	7	335	476	2	478
Total	1,641	2,503	—	2,503	11,468	14,472	3	14,475
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	151	—	—	—	1,355	211	33	244
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse:								
Halifax air	1,602	872	6	878	9,266	14,690	48	14,738
Halifax sea — Mer	18	63	—	63	329	581	—	581
Sydney air	328	639	—	639	2,378	3,570	—	3,570
Other — Autres bureaux	406	—	—	—	2,166	18	9	27
Total	2,354	1,574	6	1,580	14,139	18,859	57	18,916
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	6	30	123	153	651	738	541	1,279
Québec:								
Québec sea — Mer(2)	750	—	—	—	3,994	33	—	33
Montréal air	47,150	49,127	1,825	50,952	276,919	307,788	16,883	324,671
Other — Autres bureaux	61	763	206	969	935	6,189	3,843	10,032
Total	47,961	49,890	2,031	51,921	281,848	314,010	20,726	334,736
Ontario:								
Ottawa air	2,085	810	10	820	21,077	9,050	150	9,200
Toronto air	55,123	51,615	4,995	56,610	378,251	355,913	37,923	393,836
Other — Autres bureaux	1,450	637	1,245	1,882	7,704	10,741	15,695	26,436
Total	58,658	53,062	6,250	59,312	407,032	375,704	53,768	429,472

See footnote(s) at the end of the table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

Port and province of re-entry - Bureau et province de rentrée	September - Septembre				January - September - Janvier - Septembre			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total
Manitoba:								
Winnipeg air	1,515	2,245	-	2,245	9,986	13,875	682	14,557
Other - Autres bureaux	-	-	1	1	-	-	226	226
Total	1,515	2,245	1	2,246	9,986	13,875	908	14,783
Saskatchewan	-	406	1	407	951	2,656	277	2,933
Alberta:								
Calgary air	1,425	1,746	14	1,760	15,305	16,306	1,140	17,446
Edmonton air	9,572	4,634	-	4,634	46,609	27,548	332	27,880
Other - Autres bureaux	-	-	52	52	-	5	1,388	1,393
Total	10,997	6,380	66	6,446	61,914	43,859	2,860	46,719
British Columbia - Colombie- Britannique:								
Vancouver air	10,229	8,596	915	9,511	72,123	64,458	11,366	75,824
Vancouver sea - Mer	5	22	48	70	1,558	1,837	195	2,032
Other - Autres bureaux	166	117	67	184	945	400	2,585	2,985
Total	10,400	8,735	1,030	9,765	74,626	66,695	14,146	80,841
Grand - Total - Global	133,683	124,825	9,508	134,333	863,970	851,079	93,319	944,398

(1) Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. - Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.

(2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

Note: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

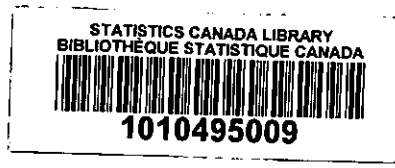
Catalogue number	Title
66-001	Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.
66-002	United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.
66-201	Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. -- Monthly

A. -- Annual

Bil. -- Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.



PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au
Catalogue

Titre

- 66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.
- 66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.
- 66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.